Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 88 (1970)

Heft: 81

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 9. April 1970
Berne, jeudi 9 avril 1970

777

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88e année

Nº 81

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année eiv. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 et.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 81 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbot – Teil-Ausverkauf.
Société Immobilière Couraven, en liquidation, Genève.
Fritz Buri SA, Lugano.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Liste der pharmakologisch wirksamen, für die Herstellung von kosmetischen Mitteln zulässigen Stoffe.
Richtlinien über die für kosmetische Mittel zulässigen Anpreisungen.
Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 463).
Franee: Valeur en douane.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

31. März 1970.
Coiffure City AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Weinbergstrasse 68, Zürich 6. Statutendatum: 27. 2. und 20. 3. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Einrichtung, Kauf, Verkauf und Betrieb von Coiffeur-, Kosmetik- und Perückengeschäften in den «Citys» von Städten; kann sich auch an solchen Geschäften beteiligen; kann im Inland Tochtergesellschaften erriehten. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Josef M. Moser, von Rothenthurm, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

31. März 1970.
F. Dürst A.G. Isokorkwerk, in Oberweningen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: beim Bahnhof Schöfflisdorf. Statutendatum: 22. 12. 1969 und 9. 1. 1970. Grundkapital: Fr. 800 000, voll liberiert, 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt im Handelsregister nicht eingetragenes Geschäft «F. Dürst, Isokorkwerk», in Oberweningen, mit Aktiven (Fr. 1 544 015.65) und Passiven (Fr. 1 265 032.85) gemäss Bilanz per 31. 12. 1968 zum Preise von Fr. 278 982.80. Uebernimmt ferner Wertschriften im Nennwerte von Fr. 405 000 und solche im Nennwerte von Hfl. 50 000 sowie eine Forderung im Betrag von DM 65 000, alles zusammengestellt in einer besonderen Liste vom 22. 12. 1969, zum Preise von Fr. 520 221.65. Vom Gesamtpreise von Fr. 799 204.45 auf das Grundkapital Fr. 790 000 in Anrechnung gebracht. Zweck: in erster Linie Fabrikation von und Handel mit korkhaltigen Isoliermatten für das Baugewerbe sowie ferner Handel mit anderen Baustoffen und Fabrikation von und Handel mit Baumaschinen; kann Liegenschaften erwerben und veräussern. VR (Verwaltungsrat): 1–3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Felix Dürst, von Sool, in Zürich, Präsident; Wilhelm Schönenberger, von Mosnang, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift, und Marie Dürst, von Sool, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis. Kollektivprokuristen zu zweien: Emanuel Howard, von Wengi bei Büren, in Oberweningen, und Albert Weiss, von Aeugst am Albis, in Schleinikon.

31. März 1970.
Büroplano AG, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 23 vom 19. 1. 1970, S. 217). Statuten am 16. 3. 1970 geändert. Neue Firma: VOKO AG (Schweiz) VOKO SA (Suisse). Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Stettbachstrasse Nr. 1. Neue Umschreibung des Zwecks: Import von und Grosshandel mit Büromöbeln und andern Produkten der Büroartikelbranche in der Schweiz, insbesondere Erzeugnissen der VOKO Büromöbelfabriken, Giessen (Deutschland). Gesellschaft kann ferner Vertretungen in der Büroartikelbranche übernehmen sich an andern Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Verwaltungsrat: nun aus einem oder mehreren Mitgliedern.

31. März 1970. Artikel jeder Art.
Sperimenta S.A., bisher in Lugano (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1969, S. 2144). Statuten, ursprünglich vom 29. 8. 1969, am 15. 11. 1969 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bahnhofquai 11. Zürich 1. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Handel mit, Kauf und Verkauf sowie Ein- und Ausfuhr von Artikeln jeder Art, sei es in der Schweiz oder im Ausland. VR (Verwaltungsrat): 1–5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Elmo Gandolfi, von Faido, in Gentilino, mit Einzelunterschrift.

31. März 1970.
Heizoel-Transport AG, bisher in Uster (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 357). Statuten am 2. 3. 1970 geändert. Neuer Sitz: Wiesendangen. Adresse: Wanneggweg (bei Nelly Bürgi).

31. März 1970. Zellulosebranche.
Pacel A.G., bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1964, S. 2998), Handel mit Waren der Papier- und Zellulosebranche usw. Statuten am 4. 12. 1969 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Zollikerberg, Forchstrasse 173.

31. März 1970.
Drogerie Ruth Meier-Paravicini, in Dietikon, Schöneggstrasse 144, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Ruth Meier-Paravicini, von Würenlingen, in Dietikon. Gilbert Meier, von Würenlingen, in Dietikon, ist Einzelunterschrift erteilt. Betrieb einer Drogerie.

31. März 1970.
J. Herbert Seiler Werbeagentur, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johannes Herbert Seiler, von Basel und Wohlenschwil, in Zürich 7. Werbeagentur. Seilergraben 53.

31. März 1970. Waren aller Art.
Palmtex AG. in Liq., in Zürich 2 (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1968, S. 1567), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilprodukten in jeder Form usw. Nachdem die Gesellschaft vollständig liquidiert ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

31. März. Versicherung, usw.
Ernst Winkler, in Winterthur (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1964, S. 3307), Generalagentur der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Verwaltungen aller Art, Liegenschaftenvermittlung. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erlosehen.

31. März 1970. Modes.
Bliss & Co., Inhaberin Fanny Bliss, in Zürich (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1961, S. 2470), Modes. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. März 1970.
«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 653). Prokura von René Kleiner erloschen. Neu haben Kollektivprok. a zu zweien für das Gesamtunternehmen: Heinz Bürgi, von Schaffhausen, in Winkel ZH, Friedrich Wirth, von Ursenbach, in Rapperswil SG, Harry Nussberger, von Zürich, in Bülach, Urban Fluri, von Schwanden GL, in Zürich, Emil Schroeder, von Zürich und Neftenbach, in Opfikon, Armin Kramer, von und in Zürich, Frédéric Schneeberger, von Genf, in Vernier, Gérard Ladame, von Genf, in Mies, und Bertrand Jaquiéry, von Démoret, in Collonge-Bellerive.

31. März 1970.
Zürcher Milchkäuferverband (Z.M.K.V.), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1961, S. 2709). Adolf Hürlimann und Edwin Hitz aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Zeller, nun in Wald ZH, nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern Präsident desselben. Paul Stucki, von Röthenbach im Emmental, in Hausen am Albis, Mitglied des Vorstandes, nun Vizepräsident desselben. Neues Mitglied des Vorstandes: Robert Gautschi, von Gränichen, in Hinwil, Kassier. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier. Die Genossenschaft ist weiterhin am Bahnhofplatz 2 in Zürich 1 domiziliert, jedoch nicht mehr bei Karl Steffen, sondern bei Oskar Seiter.

31. März. 1970. Beratung von Detailverkaufsgeschäften.
Interfaju AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1457), Beratung von Detailverkaufsgeschäften usw. Franz Carl Weber, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Toni F. Weber, von und in Zürich.

31. März 1970. Maschinen.
Charles Hasler, in Regensdorf (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1969, S. 540), Handel mit und Fabrikation von Maschinen und Apparaten en gros für Kälte und Klimatisierung. Prokura von Kurt Meier erloschen.

31. März 1970.
Vereinigte Schilfwebereien, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1968, S. 2794). Neue Mitglieder des Vorstandes: Elsa Gressani, von und in Zürich, Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift, und Emil A. Fritschi, von Bülach, in Zürich, mit Einzelprokura.

31. März 1970.
Durisol A.-G. für Leichtbaustoffe, in Dietikon (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 89), Erwerb von Patenten und Verfahren des Baufaches usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Selma Schweizer, von Ramlinsburg, in Dietikon.

31. März 1970.
«Megateehnie», Juehli & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellsehaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1261), Vertretungen von und Handel mit elektronischen und elektroteehnisehen Industrie-Bauteilen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Antoinette Wagner, von Eschenbach SG, in Thalwil.

31. März 1970. Beteiligungen.
Incotec A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1968, S. 2618), Beteiligung an kommerziellen und industrieellen Unternehmungen usw. Pierre Charmant aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Robert Briner, von Kilchberg ZH und Möriken-Wildegg AG, in Genf.

31. März 1970.
Lamellenstoren AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2747), Dr. Hans Meyer-Fröhlieh aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Robert Kull, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

31. März 1970. Transport, usw.
Kühne & Nagel Aktiengesellsehaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 20), Durchführung von Speditionen, Lagerung, Umschlag und Transportgeschäften aller Art usw. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Carlo Morini, von Basel, in Zürieh.

31. März 1970.
«Intercatapult», AG für Marktforschung und Unternehmensentwicklung, in Zürich 3 (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1970, S. 542). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Reinhardt Tomek, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien.

31. März 1970. Elektronische Produkte.
Digitana A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1970, S. 305), Fabrikation von und Handel mit Instrumenten und elektronischen Produkten usw. Unterschrift von Hans Erhardt erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Karl Heinrich Haab, von Meilen, in Horgen.

31. März 1970. Zentralheizungen, usw.
C. Bergmann & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1915), Ausführung von sanitären Installationen und Zentralheizungen. Prokura von Johann Dubs erloschen.

31. März 1970. Damenkleider.
Willy Meyer A.G., in Zürich 4, (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1965, S. 2097), Herstellung und Verkauf von Damenkleidern und -blusen usw. Prokura von Ernst Ruthardt erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

25. März 1970. Werkzeuge usw.
Felmada SA, in Lyss, Fabrikation von Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 282). Rolf Klingler, Helmut Seier, Robert Andrew-Fell und Iduna Dätwyler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Untersehrift von Rolf Klingler ist erlosehen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Peter Roth, Präsident (bisher), und Senta Roth geb. Fluri, von Grindelwald, in Lyss, Sekretärin (neu). ~~Peter Roth geb. Fluri zeichnen einzeln.~~ Einzelprokura ist ferner erteilt an Marianne Roth, von Grindelwald, in Lyss.

26. März 1970. Halbleiterindustrie.
Shur-Bond Tools LTD (Shur-Bond Tools S.A.) (Shur-Bond Tools A.G.), in Lyss. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. März 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation, den Ankauf und Verkauf, die Miete und Vermietung von Produktions- und Fertigungsmitteln für die Halbleiterindustrie, Forsehung und Entwicklung auf diesen Gebieten, den Erwerb und den Verkauf von Patenten und Lizenzen. Sie kann sieh beteiligen an jeglicher Fabrikation und an jeglichem Handel von gleicher Natur und jeder Verbraucherindustrie soleher Produkte in der Schweiz und im Ausland. Sie kann sämtliehe Geschäfte mit Mobilien und Immobilien tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Roth, von Grindelwald, in Lyss, als Präsident, und Senta Roth, geb. Fluri, von Grindelwald, in Lyss, als Sekretärin. Beide führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Marianne Roth, von Grindelwald, in Lyss. Geschäftslokal: Fabrikstrasse 23.

Bureau Aarwangen

31. März 1970. Coiffeur.
W. Kurt-Röthlisberger, in Langenthal, Coiffeurgeschäft und Parfümerie (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1958, S. 2142). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

31. März 1970.
Ziegel- und Backsteinfabrik AG, in Roggwil (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1967, S. 1387). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Walter Zingg, von Busswil, in Roggwil, und Werner von Gunten, von Sigriswil, in Roggwil.

Bureau Bern

26. März 1970.
Ziegelei Tiefenau A.G., in Bern (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2774). Neues Geschäftsdomizil: Tillierstrasse 4.

26. März 1970.
Lastag Lastwagen-Verkehrs Aktiengesellsehaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1636), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Josef Forster ist erloschen.

26. März 1970.
Treuhandstelle der Schweizerisehen Lebensmittelimporteure (Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimantaires) (Ufficio fiduciario degli importatori svizzeri di derrate alimentari), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1967, S. 2473). Die Prokura von Albert Brändli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hansruedi Hunziker, von Bottenwil, in Bern.

26. März 1970.
Lagerhaus-Genossenschaft der Treuhandstelle der Schweizerischen Lebensmittelimporteure, in Bern (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1967, S. 2842). Die Unterschrift von Albert Brändli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hansruedi Hunziker, von Bottenwil, in Bern.

26. März 1970. Mineralöle usw.
Texaco A.G. Filiale Bern, in Bern. Import, Vertrieb, Umformung bzw. Raffinage, Transporte, Lagerung, Verteilung und Export von Mineralölen usw. (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1969, S. 2968), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Pierre A.J. Grobet ist erloschen.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

25 mars 1970. Equipements électriques, etc.
Parke-Penrhyn S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 23 mars 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la vente d'équipements électroniques et électriques à des fins d'automatisation industrielle, la fourniture de services dans ce domaine, l'exploitation de brevets, de marques, de procédés, la prise de participations dans des sociétés de même nature. La société peut effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une seule insertion dans la FOSC ou par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gérard Schlaeppi, de Satigny GE, à Vevey, administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 4, Bd de Pérolles, c/o Me J. Andrey, notaire.

25 mars 1970. Cinéma, radio, etc.
Icarus S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 23 mars 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la production, la distribution, le financement et l'exploitation de toute oeuvre pour le cinéma, la télévision, la radio et le théâtre, l'édition de livres, disques et autre oeuvres artistiques, l'achat, la vente et la représentation de tous biens, l'exploitation de tous droits de propriété intellectuelle. La société peut effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une seule insertion dans la FOSC ou par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gérald Schlaeppi, de Satigny GE, à Vevey, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 4, Bd de Pérolles, c/o Me J. Andrey, notaire.

25 mars 1970. Conseils.
Metal Research Associates S.A., à Fribourg, recherche et fourniture de conseils et services dans la sidérurgie, etc. (FOSC du 8. 5. 1968, N° 107, p. 986). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 mars 1970, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

25 mars 1970. Maçonnerie.
Marius Jaquet, à Grolley. Le chef de la maison est Marius Jaquet, de et à Grolley. Entreprise de maçonnerie.

25 mars 1970. Immeubles.
Rue de Romont N° 6 S.A., à Fribourg, affaires immobilières (FOSC du 20. 4. 1965, N° 90, p. 1214). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 février 1970, la société a décidé de modifier son but et sa raison sociale. Nouvelle raison sociale: **Rue de Romont Fribourg S.A.** Nouveau but: Acquisition d'immeubles, leur mise en valeur, leur achat ou leur vente et toutes opérations s'y rapportant, en particulier la gérance de fonds ou autres valeurs.

25 mars 1970. Menuiserie.
Marcel Roulin, à Praroman. Le chef de la maison est Marcel Roulin, de Treyvaux, à Praroman. Menuiserie,ébénisterie.

26 mars 1970. Construction mécanique.
Ermel S.A., à Fribourg, étude et recherche de procédés de construction mécanique, etc. (FOSC du 19. 8. 1968, N° 193, p. 1799). Dr Max Richter a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Marius Lachat, de et à Genève, et Emmanuel Dupraz, de Rue et Fribourg, à Fribourg. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

26 mars 1970. Transports.
Containerships Ltd., à Fribourg, transport de marchandises par bateaux, etc. (FOSC du 23. 11. 1967, N° 275, p. 3868). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

25. März 1970.
Wohnbau Brugera AG., in Düdingen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 42). Aenderung in der Geschäftsnatur: Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung von Wohnungen in Düdingen. Die Statuten wurden entsprechend geändert; sie wurden in einigen weitern, der Publikation nicht unterworfenen Punkten geändert.

25. März 1970.
Wohnbau Haslera AG., in Düdingen (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1969, S. 2772). Gemäss öffentlich beurkundetem Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. März 1970 sind 150 Namenaktien zu je Fr. 1000 in Inhaberaktien umgewandelt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000 und 150 Inhaberaktien zu je Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung von Wohnungen in Düdingen. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Sie wurden in weitern, der Publikation nicht unterliegenden Punkten abgeändert.

25. März 1970. Sanitäre Installationen, Heizungen usw.
Egger & Reinhard, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil, sanit. Installationen, Heizungen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1965, S. 887). Die Gesellschaft ist seit dem 1. 1. 1970 aufgelöst. Nach durchgeführter Liquidation wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «Reinhard Ernst» in Flamatt, Gemeinde Wünnewil.

25. März 1970. Heizungen usw.
Reinhard Ernst, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil. Inhaber dieser Firma ist Ernst Reinhard, von Röthenbach bei Herzogenbuchsee, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil. Er hat per 1. 1. 1970 die Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Egger & Reinhard» übernommen. Heizungen, Oelfeuerungen, sanit. Installationen, Spenglerei.

25. März 1970.
Konsumgenossenschaft Konkordia Düdingen, in Düdingen (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1960, S. 2143). Die Genossenschaft hat am 21. August 1969 ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Dorneck

26. März 1970. Gasthof, Carfahrten, Kipperbetrieb.
W. Leiser, bisher in Dornach, Garage und Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1963, S. 2352). Die Firma hat den Sitz nach Gempen verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthofes Kreuz, Autocarfahrten und Kipperbetrieb. Geschäftslokal: Oberdorfstrasse 1.

Bureau Grenchen-Bettlach

25. März 1970. Mechanische Werkstätte usw.
Josef Imoberdorf, in Grenchen, mechanische Werkstätte; Handel mit Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1949, S. 3335). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Imoberdorf & Co.», in Grenchen, übernommen.

25. März 1970. Präzisionsmaschinen und -apparate.
Imoberdorf & Co., in Grenchen. Josef und Markus Imoberdorf, beide von Ulrichen VS, in Grenchen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1970 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Josef Imoberdorf», in Grenchen. Fabrikation von und Handel mit Präzisionsmaschinen und -apparaten. Bachtelenstrasse 29.

Bureau Lebern

25. März 1970. Präzisionsdrehteile.
Willy Flury, in Bellach. Inhaber: Willy Flury, von Lommiswil, in Bellach. Fabrikation von Präzisionsdrehteilen. Zehntenweg 9.

Bureau Stadt Solothurn

25. März 1970.
Vogt-Schild AG Buchdruckerei und Verlag Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1970, S. 264). Die Prokura von Roger Jacot ist erloschen.

26. März 1970.
Union Druck und Verlag AG., in Solothurn (SHAB Nr. 128, vom 5. 6. 1969, S. 1285). An Werner Heuscher, von Schwellbrunn AR, in Langendorf, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

26. März 1970. Sanitäre Installationen usw.
Urs Arm, in Solothurn, sanitäre Installationen, Heizungs- und Lüftungsanlagen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1965, S. 51). Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Hermesbühlstrasse 4.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. März 1970. Restaurant.
Ernst Zahler, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1961, S. 1360). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. März 1970. Finanzierungen.
Geigy-International AG, in Basel. Finanzierungen (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1969, S. 1317). Dr. h. c. Carl Koechlin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine, sowie die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Dr. Werner Scheibli, sind erloschen. Zum stellvertretenden Direktor wurde ernannt: der bisherige Vizedirektor Dr. Hans-Peter Hauser. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Der Prokurist Dr. Gaudenz Staehelin, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an Franz Gerny, von Trimbach, in Allschwil, und André Rothenhäusler, von Rorschach, in Riehen.

24. März 1970. Restaurant.
K. E. Kreienbühl, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1968, S. 661). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erloschen.

24. März 1970. Perücken usw.
Rolf Kläy, in Basel, Perücken usw. (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 593). In die Geschäftsnatur wird zusätzlich aufgenommen: Handel mit Coiffeurartikeln; Vertretungen.

24. März 1970. Photographisches Atelier.
Foto Rolf Jeck, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rolf Jeck-Zweifel, von und in Basel. Photographisches Atelier. Falknerstrasse Nr. 33.

24. März 1970.
Fehlmann Grundwasserbauten AG (Fehlmann Travaux Hydrauliques SA) (Fehlmann Hydraulic Engineering Inc.), Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die «Fehlmann Grundwasserbauten AG» mit Sitz in Bern, welche am 14. November 1925 im Handelsregister Bern eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 10), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. Februar 1970 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung von Wasserversorgungen mit hydrologischen Untersuchungen, Grundwasserbohrungen und weitern mit dem Wasserbau zusammenhängenden Arbeiten sowie Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Peter Fehlmann, Präsident und Delegierter, von Aarau, in Zollikofen; Max Brand, Vizepräsident, von Ursenbach, in Bern; Jürg Fehlmann, Mitglied und Direktor, von Aarau, in Bolligen; Max Schaub, Mitglied und Direktor, von Basel, in Bolligen, sowie durch die Prokuristen David Mousson, von Zürich und Bern, in Bern, und Christian Wägli, von Belp, in Muri b. Bern. Dr. Peter Fehlmann führt Einzelunterschrift, die übrigen zeichnen zu zweien. Domizil: Aeschenvorstadt 24 (bei Dr. Speiser).

24. März 1970. Brennstoffe.
Haefliger et Kaeser Société Anonyme, succursale de Bâle, in Basel, Brennstoffe (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1967, S. 3607) mit Hauptsitz in Neuchâtel. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Louis Jean Catalan, Delegierter, und Charles Antoine Hotz, sind erloschen. Der Prokurist Rudolf Siegfried führt nun Einzelprokura.

24. März 1970.
HEB Tiefbau AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. März 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme und Ausführung von Tiefbauarbeiten sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Heidi Tiedemann, von Basel, in Luzern, Präsidentin, und Hans Baumann, von Oberentfelden, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Schweizergasse 49 (bei Hans Baumann).

25. März 1970. Occasions- und antike Möbel usw.
Au bon coin, Abrecht & Grieder, in Basel, Occasions- und antike Möbel usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1969, S. 1671). Aus der Kollektivgesellschaft ist Roland Abrecht-Buser ausgeschieden. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst. Ihre Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter, Henri Grieder-Brunner, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Neue Firma: **Au bon coin, Grieder.** Neues Domizil: Maulbeerstrasse 47.

25. März 1970.
Union Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1965, S. 1553). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident, Louis Bless, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Albert Grellinger, bisher Direktor. Er führt nun in dieser Eigenschaft Unterschrift zu zweien. Hans Haas, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Müller, von und in Muttenz. Es wohnen nun: Heinrich Dietrich Hoffmann, Verwaltungsratsmitglied, in Mühlheim a.d. Ruhr (D); Franz Wittmer, Verwaltungsratsmitglied, in Binningen, und Alfred Tenger, Prokurist, in Basel.

25. März 1970.
Allgemeine Rheintransport AG (Compagnie Générale de Transports Rhénans SA), in Basel (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1965, S. 1479). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident, Louis Bless, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Albert Grellinger, bisher Direktor. Er führt nun in dieser Eigenschaft Unterschrift zu zweien. Hans Haas, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Müller, von und in Muttenz. Es wohnen nun: Heinrich Dietrich Hoffmann, Verwaltungsratsmitglied, in Mühlheim a. d. Ruhr (D); Franz Wittmer, Verwaltungsratsmitglied, in Binningen, und Alfred Tenger, Prokurist, in Basel.

25. März 1970. Haushaltgeräte usw.
Linde Aktiengesellschaft Basel, in Basel, Haushaltgeräte usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 553). Neues Domizil: Dornacherstrasse 210.

25. März 1970. Verein.
«In Memoriam» Gruppe Basel-Stadt und Basel-Land, in Basel, Verein (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1960, S. 979). Die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Dr. Alfred Boerlin, Heinrich Thalmann und Dr. Ernst Weisskopf sind erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an die neuen Vorstandsmitglieder: Luzius Gloor, von und in Basel, Präsident; Hans Ringger, von Hausen am Albis, in Birsfelden, Statthalter, und Otto Früh, von Mogelsberg, in Basel, Kassier. Neues Domizil: Magnolienpark 12 (bei Luzius Gloor).

25. März 1970.
Gesellschaft für Bankrevisionen, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1968, S. 1663), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Hans Weber ist erloschen. Neu führt als Verwaltungsratsmitglied Unterschrift zu zweien: Fritz Emile Zachmann, von Le Locle, in Basel. Der Prokurist Hans Waldmeier, auch Bürger von Basel, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

25. März 1970.
Lidith-Cosmetic H. Philipp, in Birsfelden, Herstellung von und Handel mit kosmetischen Produkten (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2296). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. März 1970. Konstruktionen; Zeichnungen.
Heinz J. Schäublin, in Lampenberg. Inhaber: Heinz J. Schäublin, von Bennwil, in Lampenberg. Technisches Büro; Erledigung von Konstruktions- und Zeichnungsaufträgen für die Industrie; Industrievertretungen. Wildensteinerstrasse 41.

25. März 1970.
Zimmer & Ringger Architekten, Filiale in Birsfelden, Architekturbureau (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1967, S. 3998), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Firma lautet nun: **Zimmer & Ringger & Zürcher, Architekten.** Carlo Zürcher-Stehrenberger führt nun als Gesellschafter Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

25. März 1970. Heizungen, Lüftungen.
Badertscher & Co., in Münchenstein, Heizungs-, Lüftungs- und Oelfeuerungsanlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1967, S. 1698). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Salzmann, von und in Basel.

25. März 1970. Pharmazeutik, Kosmetik.
Weleda A.-G., in Arlesheim, Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Präparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 12). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Februar 1970 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 350 000 erhöht durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 350 000, eingeteilt in 2240 Namenaktien zu Fr. 112.50, 996 Namenaktien zu Fr. 500 und 1600 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt.

25. März 1970. Beteiligungen.
Legasil GmbH, in Münchenstein, Erwerb von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1967, S. 674). Dr. Gertrud Forster und Anton Honold sind nicht mehr Gesellschafter. Neue Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Fr. 2 000 000 ist die «Eroca AG», in Basel. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage. In den Gesellschafterversammlungen vom 1. Februar 1968 und 28. Februar 1969 wurden die Statuten entsprechend geändert.

25. März 1970. Beteiligungen.
B. Braun International G.m.b.H., in Liestal, Verwaltung und den Erwerb internationaler Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1192). Die Unterschrift des Geschäftsführers Alfred Freihöfer ist erloschen.

25. März 1970.
Milchgenossenschaft Pfeffingen, in Pfeffingen, Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1954, S. 3043). In der Generalversammlung vom 24. April 1968 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

25. März 1970.
Wohngenossenschaft Weiermatt, in Liestal (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1969, S. 92). Aus der Verwaltung ist der Kassier Edmund Wissler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien Peter Clalüna, von Basel und Ardez GR, in Basel, in die Verwaltung gewählt.

25. März 1970.
Immobiliengesellschaft Rina AG, in Reinach BL. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. März 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Einberufung der Generalversammlung: Publikationsorgan oder wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt, eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Arthur Meyer-Krummenacher, von Basel, in Oberwil BL. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Baselstrasse 6 (Agentur der Basellandschaftlichen Kantonalbank).

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

25. März 1970. Nahrungsmittel usw.
Tanner 212 & Co. A.G., in Herisau, Handel mit und Herstellung von Nahrungsmittel usw. (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1968, S. 2214). Hans Züst-Müller, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Diem-Schmuckli, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet wie bisher einzeln. In den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt Margrit Diem-Schmuckli, von und in Herisau, und Ernst Waldburger, dessen Prokura erloschen ist.

25. März 1970.
H. J. Hohl, Backwarenfabrikation, in Walzenhausen. Inhaber: Hansjakob Hohl, von Wolfhalden, in Walzenhausen. Fabrikation von Backwaren an Grossverbraucher. Altes Schulhaus, Post Lachen.

26. März 1970. Vertretungen usw.
Technisches Büro Kenessey, in Teufen. Inhaber: Csaba Kenessey, ungarischer Staatsangehöriger, in Teufen. Uebernahme von Vertretungen, Beratung, Kalkulation und Bauüberwachung im Tiefbau. Hinterboden 1607, Post Niederteufen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

23. März 1970. Waren aller Art.
Maxi AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. März 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Errichtung und Betrieb von Detailhandelsgeschäften, Märkten und Einkaufszentren für Waren aller Art. Die Gesellschaft kann auch damit im Zusammenhang stehende Dienstlei-

stungs- und Gastgewerbebetriebe führen oder erwerben und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Sie kann Liegenschaften pachten, erwerben, verwalten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen: Eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Juan M. Leuthold, von Wädenswil und St. Gallen, in St. Gallen, ist Präsident, und Walter Ochsner, von und in Winterthur, ist Mitglied; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Helvetiastrasse 47.

23. März 1970.
Schlosserei Stöckle, in St. Gallen, Bau- und Kunstschlosserei und Metallbau (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1948, S. 1273). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

23. März 1970.
Schlosserei Stöckle AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. März 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Metallbauschlosserei. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. März 1970 von der bisherigen Einzelfirma «Schlosserei Stöckle», in St. Gallen, Rohmaterialien, Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen, VW-Bus, sowie Goodwill bewertet mit Fr. 5265 zum Uebernahmepreis von total Fr. 60 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Stöckle, von und in St. Gallen, Präsident; Niklaus Rütsche, von Kirchberg SG, in Winterthur, Geschäftsführer, und Albert Bleichenbacher, von Mörschwil, in St. Gallen; alle drei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Gartenstrasse 25.

25 März 1970.
«Maestrani» Schweizer Schokoladen A.-G., in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Schokolade usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1962, S. 225). Die Unterschrift von Elsy Schlegel ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Schmucki, von St. Gallenkappel, in St. Gallen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

25 März 1970.
St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1969, S. 1228). Der bisherige Vizedirektor Willy Wacker wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die bisherigen Prokuristen Paul Egger und Walter Müri wurden zu Vizdirektoren ernannt; sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Eugen Ammann, von Urnäsch; Gallus Bentele, von St. Gallen; Hans Gabathuler, von Wartau, und Gottlieb Meyer, von Seengen, alle vier in St. Gallen.

25. März 1970. Lichtelektrische Geräte.
Optronic AG, in Goldach, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von lichtelektrischen Spezialgeräten usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 203). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Jürgen Bertele-Vorholz, von Au SG, in Buchs SG, ohne Unterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Wolf-Dieter Brauss, von Deutschland, in Goldach.

25. März 1970. Waren aller Art.
Hans Buob A.-G., in Rorschach, Handels- und Fabrikationsunternehmen (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 987). Hans Frischknecht, Prokurist, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift. Hans U. Buob, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident und Geschäftsführer; er zeichnet wie bisher mit Einzelunterschrift.

25. März 1970.
Coop Zürichsee, in Jona, Genossenschaft (SHAB Nr. 22, vom 28. 1. 1970, S. 212). An der Delegiertenversammlung vom 10. November 1969 wurde die Fusion mit dem «Konsumverein Rüti-Tann» in Rüti ZH beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der genannten Genossenschaft werden von der «Coop Zürichsee» mit Wirkung ab 1. November 1969 aufgrund der Fusionsbilanz vom 31. Oktober 1969 übernommen.

25. März 1970.
Käsereigenossenschaft «Halden» Benken, in Halden, Gemeinde Benken (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1955, S. 791). Alois Jud, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Othmar Kühne ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt Hans Meier, von Quarten, in Benken, Aktuar. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

25. März 1970.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Lütisburg, in Lütisburg (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1964, S. 2480). Walter Grob, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Alois Oberlin, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident. Peter Grob ist nicht mehr Geschäftsführer, seine Utnerschrift ist erloschen; er wurde als Mitglied in den Vorstand gewählt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Otto Furter, von Staufen, Aktuar, und Bruno Züblin, von Hemberg, Geschäftsführer und Mitglied, beide in Lütisburg. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

25. März 1970. Sanitäre Anlagen.
Pschorn & Bärlocher, in St. Gallen. Alfons Pschorn, von Deutschland, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, und Rolf Bärlocher, von Walzenhausen, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1970 ihren Anfang nahm. Ausführung von sanitären Anlagen. Lämmlisbrunnenstrasse 10.

25. März 1970. Schlosserei.
W. Gloor, in Walenstadt, Schlosserei, Heizungen (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1965, S. 672). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. März 1970. Teppiche, Bodenbeläge.
Helene Spengler-Pfannenstiel, in Grabs. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Helene Spengler-Pfannenstiel, von Deutschland, in Grabs. Einzelunterschrift wurde erteilt an Paul Spengler-Pfannenstiel, von Deutschland, in Grabs. Handel, Import und Export von Teppichen und Bodenbelägen, sowie Verlegen derselben, Handel mit Immobilien. Im Schwegler.

25. März 1970.
Lüchinger A.G., Zweigniederlassungen in St Gallen (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2446) und in Buchs Import und Export von Eiern usw (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1969, S. 2946), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Otto Rüfenacht ist erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

12. Februar 1970.
TERRA Immobilien- und Treuhand AG, in Scuol. Gemäss Statuten vom 6./20. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Erstellung, Miete, Vermietung, Verwaltung und Belastung von Liegenschaften, Kauf und Verkauf von Effekten und Mobilien, Beteiligung an anderen Unternehmungen, sowie Treuhandfunktionen aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Schimun Denoth, von Ramosch und Samnaun, in Scuol/Schuls. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Joachim Bohl, deutscher Staatsangehöriger, in Freudenstadt BRD. Domizil: c/o Schimun Denoth.

24. März 1970.
Architekta-Bau-AG Chur, in Chur. Projektierung und Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1967, S. 4161). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. März 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 120 000 erhöht, durch Ausgabe von 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000; Fr. 40 000 sind in bar und Fr. 30 000 durch Verrechnung liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

25. März 1970.
Merkur-Treuhand Chur, Guido Caviezel & René Glauser, in Chur. Guido Caviczel, lic. iur., von Valendas, in Landquart, Gemeinde Igis, und René Glauser, von Jegenstorf und Zürich, in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1970 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Treuhandbüros, sowie Handel mit Liegenschaften. Bahnhofstrasse 9.

25 marzo 1970. Partecipazioni, ecc.
Breitenfin S.A., in Coira. Società anonima costituita con statuti di data 20 marzo 1970. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, nè vi possiederà immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazione: FUSC. Amministrazione: uno o più membri: Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, presidente, e Otto Husi, da Wangen SO, in Canobbio, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

25 marzo 1970. Partecipazioni, ecc.
Bover Finance Limited, in Davos. Società anonima costituita con statuti di data 23 marzo 1970. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni nè vi possiederà immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da uno o più membri: Fernando Garzoni, da Stabio, in Breganzona, presidente, e Hélios Jermini, da Cademario, in Breganzona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Markus Affolter, Haus Daris, Davos-Platz.

25. März 1970. Radio, Schallplatten.
A. Caratsch, in Müstair. Handel mit elektrischen Apparaten, Radios usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1970, S. 419). Die Geschäftsnatur wird eingeschränkt in: Handel mit Radios und Schallplatten, sowie Haushalt- und Photoartikeln.

25. März 1970. Spenglerei, Dachdeckerei.
Paul Burkhardt AG, in Malans. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. März 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Spenglerei- und Dachdeckergeschäftes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 180 000, eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 36 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Tobias Kuoni lic. jur., von Chur, Jenins und Maienfeld, in Maienfeld, als Präsident; Paul Burkhardt, von Ruschein, in Malans, Gottfried Cadosi, von Donath, in Thusis, und Veronika Burkhardt, von Ruschein, in Malans. Das Mitglied Paul Burkhardt zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Karlihof (eigenes Büro).

25. März 1970.
O. Christoffel Bauunternehmung, in St. Moritz. Bauunternehmung (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1952, S. 1360). Oscar Christoffel ist nun auch Bürger von St. Moritz.

25. März 1970. Immobilien.
Ebeca AG, in Davos. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. März 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Veräusserung von Immobilien, das Erschliessen von Grundstücken und deren Ueberbauung; Gründung von Gesellschaften mit gleichen oder ähnlichen Zwecken und Beteiligung an solchen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Ledermann, von Madiswil BE, als Präsident; Willi Grassl, von Winterthur, und Hildegard Sieber, von Au SG, alle in Davos-Platz. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: c/o F. Ledermann, Architekt, City-House, Davos-Platz.

26. März 1970.
Darlehenskasse Churwalden, in Churwalden. Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1964, S. 1682). Andreas Hitz, Präsident, und Chr. Hemmi-Brasser, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Hans Brüesch, von Tschiertschen, in Churwalden, Präsident, und Engelhard Gerber, von und in Churwalden, Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

26. März 1970.
Engadiner Kraftwerke A.G. (Ouvras Electricas d'Engiadina S.A.) (Officine Elettriche dell'Engadina S.A.) (Usines Electriques de l'Engadine S.A.), in Zernez (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1969, S. 902). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. März 1970, wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 000 auf Fr. 140 000 000 erhöht durch Ausgabe von 400 000 Namenaktien zu Fr. 100; davon sind Fr. 8 000 000 (20%) liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 140 000 000, eingeteilt in 1 400 000 Namenaktien zu Fr. 100; davon sind Fr. 108 000 000 liberiert.

26. März 1970. Malerarbeiten.
Hermann Winzer, in Küblis. Inhaber: Hermann Winzer, von Castrisch, in Küblis. Ausführungen von Malerarbeiten. Obergasse.

26. März 1970.
Getränkevertriebs-AG Chur, in Chur. Handel mit Getränken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1968, S. 2035). Heinrich Ulrich, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Claudia Löble-Bont, von Flums, in Chur, als Präsidentin; Urs Krämer, von Oberbüren, in Domat/Ems, als Vizepräsident, und Karl Stingelin, von Winterthur und Pratteln, in Chur, als Delegierter. Die Unterschrift führt die Präsidentin mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Die Prokura von Karl Stingelin ist erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

25. März 1970.
Arealbau AG Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Februar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen sowie Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen: SHAB. Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt: Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied ist Guido Riklin, von Ernetschwil SG, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Schönenhofstrasse 3a (eigenes Büro).

26. März 1970.
Auto-Schnellwasch AG, in Weinfelden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. März 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme, Ueberbauung und Verwaltung der Liegenschaft Parzelle Nr. 1277 in Weinfelden, Industriestrasse/Dufourstrasse, um darauf einen Auto-Schnellwaschbetrieb zu erstellen und zu führen. Die Gesellschaft kauft von Jakob Sonderegger, Weinfelden, in teilweiser Ausübung des Kaufrechtsvertrages Sonderegger/ESSO-Standard vom 8. März 1966 2200 m² ab Parzelle Nr. 1277 in Weinfelden zum Preise von Fr. 110 000. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Hans Bornhauser, von und in Weinfelden, ist Präsident; Hermann Demmer, von Winterthur, in Weinfelden, und Paul Sievi, von Bonaduz, in Weinfelden, Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Kappelerweg 17.

26. März 1970.
Darlehenskasse Neuwilen, in Neuwilen (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1964, S. 3423). Ulrich Zurbuchen, Präsident, und Rudolf Dätwyler, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Hansruedi Ess, von und in Neuwilen. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

26. März 1970. Spedition.
Danzas A.G., Zweigniederlassung in Kreuzlingen, Speditionsgeschäft (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 309), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Hans Eggenberger ist erloschen.

26. März 1970. Speditionen.
Danzas A.G., Zweigniederlassung in Romanshorn, Speditionsgeschäft (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 309), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Hans Eggenberger ist erloschen.

26. März 1970.
Architekturbüro Heiner Forster & Co., in Kreuzlingen, Architekturbüro (Projektierung von Hochbauten, Bauführung), Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1969, S. 1672). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. März 1970. Galvanische Verzinkerei.
Heinz Kyburz, in Kaltenbach. Firmainhaber: Heinz Kyburz, von Oberentfelden, in Kaltenbach. Galvanische Verzinkerei. Hauptstrasse.

26. März 1970.
Elektro Engeli, in Uesslingen. Firmainhaber: Werner Engeli, von Engishofen, in Frauenfeld. Elektrische Anlagen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

24 marzo 1970.
Immobiliare Rex SA, in Bellinzona (FUSC del 9. 10. 1968, N° 237, p. 2179). Alberto Delcò, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e i suoi poteri sono estinti. Riccardo Zorzi, già membro, viene designato amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: presso studio avv. S. Zorzi, Piazza Collegiata.

24 marzo 1970.
Società Finanziaria Quadrante SA, in Bellinzona, amministrazione di patrimoni immobiliari e mobiliari, ecc. (FUSC del 31. 3. 1966, N° 76, p. 1066). Radiata d'ufficio per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 17. 3. 1970, N° 63, p. 591).

24 marzo 1970. Gessatura.
Conti Giorgio, in Bellinzona. Titolare della ditta è Giorgio Conti fu Renato, da Lugano, in Bellinzona. Impresa di gessatura, lavori in gesso in genere all'insegna «impresa Decora». Recapito: alla Gerretta.

24 marzo 1970.
Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e di lavori di sottostruttura SA, succursale in Bellinzona (FUSC del 9. 2. 1968, N° 33, p. 283), con sede principale a Berna. La firma di Bernhard Hammer è estinta (FUSC del 26. 2. 1970, N° 47).

24 marzo 1970.
Unione di Banche Svizzere, succursale di Bellinzona (FUSC del 16. 2. 1970, N° 38, p. 348), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Francesco Beltrami, procuratore, è estinta.

24 marzo 1970. Piastrelle, ecc.
Guidotti Luigi, in Sementina, fornitura e posa piastrelle, ecc. (FUSC del 12. 11. 1952, N° 266, p. 2760). La ditta è radiata a seguito della cessione della stessa alla società in nome collettivo «Fratelli Guidotti», in Sementina, qui sotto iscritta, che assume attivo e passivo.

24 marzo 1970. Piastrelle, ecc.
Fratelli Guidotti, in Sementina. Guido Guidotti, di Luigi, da e in Sementina, e Rolando Guidotti, di Luigi, da e in Sementina, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio dal 1° aprile 1970, la quale assume, a partire da questa data, attivo e passivo della ditta individuale «Guidotti Luigi», in Sementina, radiata. Fornitura e posa di piastrelle e generi affini.

24 marzo 1970. Ristorante.
Torri Ester, in Cadenazzo, esercizio ristorante «Tavernetta» (FUSC del 27. 6. 1969, N° 147, p. 1495). La titolare e il di lei marito Dante Torri fu Maurilio hanno adottato, per contratto, il regime matrimoniale della separazione dei beni.

24 marzo 1970.
Costantini Vitaliano, in Giubiasco. Titolare della ditta è Vitaliano Costantini di Tito, cittadino italiano, in Giubiasco. Garage. Piazza Grande.

24 marzo 1970. Ristorante.
Tosoni Livio, in Bellinzona, ristorante (FUSC dell'8. 10. 1926, N° 235, p. 1782). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione dell'attività.

24 marzo 1970. Commestibili.
Pancera Giancarlo, in Giubiasco, commestibili (FUSC del 10. 4. 1967, N° 82, p. 1212). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessione del commercio.

24 marzo 1970.
Società anonima impresa stradale ed affini (SAISA), Bellinzona, in Bellinzona (FUSC del 26. 9. 1968, N° 226, p. 2082). Adolfo Vigliano, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione e i suoi poteri sono estinti. In sua vece viene nominato Gino Boffa fu Gioacchino, da e in Locarno, con firma collettiva a due con altro membro.

Ufficio di Lugano

25 marzo 1970. Partecipazioni.
Textilinvest S.A., in Lugano. Società anonima con atti notarili e statuto del 17 e 23 marzo 1970. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie, in particolare nel ramo dell'industria tessile, nonchè acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. La

società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Eugenio Talleri, da ed in Massagno. Recapito: Via Pretorio 11, presso Laconfida S.A.

25 marzo 1970.
Banca Prealpina S.A., in Lugano (FUSC del 14. 10. 1969, N° 240, p. 2365). Dr Cesare Sagramoso, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro è: Dr Eduardo Spano, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), con firma collettiva con uno degli aventi diritto. Dr Ettore Giorgetti, già procuratore, è stato ora nominato vice-direttore, sempre con firma collettiva con uno degli aventi diritto. Giovanni Bacuzzi, da La Chaux-de-Fonds, in Massagno, è stato nominato procuratore con firma collettiva con un membro del consiglio d'amministrazione, con il direttore o il vice-direttore.

25 marzo 1970. Commestibili, ecc.
Eredi fu Edoardo Facchinetti, in Lugano, commestibili, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 3. 10. 1966, N° 231, p. 3093). La società è sciolta dal 1° gennaio 1968. Il socio Claudio Facchinetti è uscito dalla società. Questa è cancellata. La socia Iride ved. Facchinetti nata Nicoli, da Russo, in Lugano, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO con la ditta **Facchinetti Iride,** in Lugano. Commestibili e salumeria. Via Ciani 12.

25 marzo 1970. Partecipazioni, ecc.
Klabor S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 marzo 1970. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Eugenio Talleri, da ed in Massagno. Recapito: Via Pretorio 11, presso Laconfida S.A.

25 marzo 1970.
Elema Immobiliare S.A., in Melide. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 marzo 1970. Scopo: ogni genere di affare commerciale e finanziario segnatamente l'esecuzione di costruzioni, l'acquisto, la vendita, l'aggravio di immobili in Svizzera e all'estero. La società intende in particolare acquistare la part. N° 690 di mq. 717 del RF di Melide al prezzo di fr. 160 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Armando Skory, da Auressio, in Massagno. Recapito: presso arch. Rolf Christen.

25 marzo 1970.
Magian Immobiliare S.A., in Melide. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 marzo 1970. Scopo: ogni genere di affare commerciale e finanziario segnatamente l'esecuzione di costruzioni, l'acquisto, la vendita, l'aggravio di immobili in Svizzera e all'estero. La società intende in particolare acquistare la part. N° 528 di mq. 1405 del RF di Melide al prezzo di fr. 320 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Armando Skory, da Auressio, in Massagno. Recapito: presso arch. Rolf Christen.

25 marzo 1970.
Clartur Immobiliare S.A., in Melide. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 marzo 1970. Scopo: ogni genere di affare commerciale e finanziario segnatamente l'esecuzione di costruzioni, l'acquisto, la vendita, l'aggravio di immobili in Svizzera e all'estero. La società intende in particolare acquistare la part. N° 689 di mq. 1445 del RF di Melide al prezzo di fr. 320 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Armando Skory, da Auressio, in Massagno. Recapito: presso arch. Rolf Christen.

25 marzo 1970. Partecipazione, ecc.
Eseanella S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 marzo 1970. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, immobiliari sia svizzere che estere. La società potrà acquistare, vendere, permutare e amministrare beni immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi & Colombo.

25 marzo 1970. Partecipazione, ecc.
Moraira S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 marzo 1970. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, immobiliari sia svizzere che estere. La società potrà acquistare, vendere, permutare e amministrare beni immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi & Colombo.

25 marzo 1970. Partecipazione, ecc.
Tijola S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 marzo 1970. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, immobiliari sia svizzere che estere. La società potrà acquistare, vendere, permutare e amministrare beni immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi & Colombo.

25 marzo 1970. Partecipazione, ecc.
Denjka S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 marzo 1970. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, immobiliari sia svizzere che estere. La società potrà acquistare e vendere, permutare e amministrare beni immobili, ma non svolge attività in Svizzera. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi & Colombo.

25 marzo 1970. Lavori edili, ecc.
Giovanni Quadri S.A., in Cadempino. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 marzo 1970. Scopo: la progettazione e l'esecuzione di lavori edili e del genio civile, lavori di sopra e sottostruttura, di opere speciali, l'applicazione di prefabbricati, lavori della meccanica del suolo e delle fondazioni, palificazioni, diaframmi, paratie impermeabili, iniezioni e consolidamento del sottosuolo, opere in cemento armato, in gesso, intonaci ed affini, in pietre artificiali, da piastrellista, nonchè il commercio con materiali da costruzione. La società può partecipare ad altre imprese del ramo e a consorzi sia in Svizzera che all'estero. Nell'ambito del conseguimento dello scopo sociale la società può acquistare, vendere, gravare, amministrare immobili. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente: Giovanni Quadri, da Origlio, in Cadempino, presidente, e Massimo Carmine, da Cadempino, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: uffici propri.

Distretto di Mendrisio

25 marzo 1970. Costruzioni metalliche, ecc.
Metkon S.A., in Stabio, costruzioni metalliche e carpenterie di ferro, importazione, esportazione e rappresentanza di tali prodotti e di apparecchiature in genere (FUSC del 21. 3. 1967, N° 67, p. 995). Giovanni Pietro Donadini, cittadino italiano, in Viggiù (Italia), è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

25 mars 1970. Immeubles.
S.I. Les Chavasses S.A., à Villars, commune d'Ollon, nouvelle société anonyme: Statuts: 20 mars 1970. But: l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la vente et la gérance d'immeubles, de droits immobiliers. La société acquert un appartement de trois pièces, cuisine, hall, bains, au deuxième étage d'un immeuble appelé le Mont-Blanc, à construire sur les parcelles 2394 et 2413, d'une surface totale de 3143 m², sises au territoire de la commune d'Ollon, au lieu dit «Les Chavasses», de la société «Sodim» Société pour le Développement Immobilier S.A.», à Villars-sur-Ollon, pour le prix de fr. 135 000. Cette acquisition ne sera cependant possible qu'après constitution de la propriété par étages. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration de un à plusieurs membres. Il est actuellement composé de Guy Maurice fils de Charles Turrian, de Château-d'Oex, à Villars-sur-Ollon. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Siège et bureaux: chez l'administrateur.

Bureau de Cossonay

25 mars 1970. Ferblanterie.
Henri Cuénoud, à Cossonay-Gare, Penthalaz, atelier d'appareillage, ferblanterie (FOSC du 8. 9. 1948, N° 210, p. 2453). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Henri Cuénoud et fils», à Penthalaz, ci-après inscrite.

25 mars 1970. Ferblanterie.
Henri Cuénoud et fils, à Penthalaz, Charles-Henri Cuénoud et Pierre-Henri Cuénoud séparé de biens d'Annette née Malherbe, tous deux de Lutry et Cully, à Penthalaz, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1er janvier 1970 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Henri Cuénoud», à Cossonay-Gare, Penthalaz, radiée. Exploitation d'une entreprise de ferblanterie, couverture et appareillage sanitaire. Penthalaz, route de Lausanne 4.

Bureau de Lausanne

25 mars 1970. Horlogerie.
Horlos S.A., précédemment au Brassus, commune du Chenit, société anonyme (FOSC du 15. 7. 1969, p. 1651). Transfert du siège à Renens. Nouveau but: fabrication et opérations industrielles dans le domaine de l'horlogerie; commerce de gros et de détail de tous produits horlogers et de bijouterie. Les statuts originaires du 22 octobre 1961 ont été modifiés en dernier lieu le 13 février 1970. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Josette Dépraz-Faure, du Lieu (inscrite), actuellement à Jouxtens-Mézery. Adresse: Rue du Bugnon 42 (chez Dépraz-Faure S.A.).

25 mars 1970.
Hypermarché Romanel S.A., à Romanel-sur-Lausanne (FOSC du 15. 8. 1969, p. 1884). Ernest Humberset, de Rennaz, Noville et Le Lieu, à Lausanne, est nommé directeur adjoint avec signature collective à deux.

25 mars 1970. Marchandises.
Orfa Trading Ltd., à Lausanne, commerce de marchandises de toute nature, société anonyme (FOSC du 1. 4. 1969, p. 722). Nouvelle adresse: Chemin de Lucinge 16.

25 mars 1970. Produits techniques, etc.
Siegfried Keller S.A. succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 19. 7. 1968, p. 1582), fabrication et vente de produits techniques et chimiques de construction, avec siège principal à Wallisellen. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Charles Häusermann, de Seengen AG, à Pully.

25 mars 1970. Commerce de bois.
F. Porchet et Fils, à Belmont-sur-Lausanne, commerce de bois, société en nom collectif (FOSC du 2. 4. 1964, p. 1027). La société est dissoute depuis le 30 juin 1969. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 mars 1970.
Ciné-Construction S.A., à Pully, étude, construction et équipement technique de salles cinématographiques (FOSC du 17. 6. 1969, p. 1396). Transfert du siège à Lausanne. Statuts modifiés le 17 mars 1970. Adresse: Chemin des Fleurettes 47.

25 mars 1970.
Techinvest S.A., à Lausanne, organisation, administration, gestion technique et commerciale et contrôle d'entreprises, etc. (FOSC du 19. 1. 1970, p. 127). Conseil: Florent Ley-Ravello, d'Italie, à Lausanne, président; Dominique Poncet (inscrit); Agénor Menétrey, de Poliez-le-Grand, à Pully. Signature individuelle du président et signature collective à deux des autres administrateurs; les pouvoirs de Dominique Poncet sont modifiés en conséquence. Les fondés de procuration Pierre Desimone, de France, à Lausanne, et François-Joseph Camperio, d'Italie, à Lausanne, signent collectivement à deux entre eux.

25 mars 1970. Immeubles.
Kempora Ltd. S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 mars 1970. But: prise de participations dans toute entreprise, leur gestion et leur négociation: transactions immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres; il est composé de Philippe Abravanel, de Lausanne, à Montpreveyres, président, et Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe et Genthod GE, à Romanel-sur-Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux de l'autre administrateur. Adresse: Avenue des Trois-Rois 2 (chez Fides, Union Fiduciaire).

25 mars 1970.
Société immobilière Louve-Grand Saint Jean (Société anonyme), à Lausanne (FOSC du 28. 6. 1954, p. 1676). L'administrateur Marc Dreyfus est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Gilbert Dreyfus, dont la procuration est éteinte, actuellement à Pully, nommé président, et Blanche Dreyfus, de Mellingen AG, à Lausanne, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: Place Bel-Air 2.

25 mars 1970.
Bureau d'études Raymond Favre & Florian Schmidt, à Pully, étude, coordination et réalisation de toutes questions d'ordre technique dans les domaines de la construction de bâtiments en général, etc., société en nom collectif (FOSC du 24.4. 1969, p. 915). Transfert du siège à Lausanne, chemin des Fleurettes 47.

25 mars 1970. Immeubles.
S.I. La Cerisaie, à Crissier, société anonyme (FOSC du 9. 8. 1962, p. 2317). L'administrateur Eric Amiguet est actuellement à Montpreveyres.

25 mars 1970. Rapatriement de voitures.
Georges Grossmann, à Renens. Titulaire: Georges Grossmann, de Unterseen et Lausanne, à Renens. Rapatriement de voitures automobiles. En Perlet 16.

25 mars 1970. Hydrocarbures.
Agip (Suisse) S.A., à Lausanne, commerce et industrie des hydrocarbures (FOSC du 28. 10. 1969, p. 2478). Statuts modifiés le 9 mars 1970, sur un point non soumis à publication. Les pouvoirs des administrateurs sans signature Dr Francesco Coffrini et Dr Kurt Reber, démissionnaires, sont éteints. Nouveaux administrateurs sans signature: Pietro Papi, d'Italie, à Rome, et Gaspard Schlatter, de et à St-Gall.

26 mars 1970. Immeubles.
Le Pécos E, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC du 3. 2. 1960, p. 381). L'administrateur Jean-Paul Miche est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Samuel Pache, de Chapelle-sur-Moudon, à Lausanne.

26 mars 1970. Station-service.
Le Relais Olympic S.A., à Lausanne, exploitation de stations-service de benzine et de carburants et lubrifiants (FOSC du 25. 3. 1968, p. 635). Laurence Mouly (jusqu'ici présidente) est actuellement vice-présidente et continue à signer individuellement; elle n'est plus déléguée. Justin Cabot, de France, à Territet, commune de Montreux, est nommé président avec signature individuelle. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Werner Nold, de Felsberg GR, à Territet, commune de Montreux.

26 mars 1970. Location de voitures.
J. Péguiron, à Lausanne, location de voitures automobiles sans chauffeur, à l'enseigne «Auto-location lausannoise» (FOSC du 10. 8. 1956, p. 2072). Nouvelle raison de commerce: **J. Péguiron «Auto-location lausannoise».** L'enseigne est supprimée.

26 mars 1970. Location de voitures.
J. Péguiron «Inter», à Lausanne. Titulaire: Jean Péguiron, de Cuarny VD, à Lausanne. Location de voitures automobiles sans chauffeur. Avenue Ruchonnet 2.

26 mars 1970.
Galerie des Monnaies S.A., à Lausanne, achat et vente de monnaies (FOSC du 27. 8. 1968, p. 1857). L'administrateur Paul Demierre est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Bernth Ahlström (administrateur), nommé président; Charles Dupont, de Bex, à Lutry, et Edouard Huguenin, de La Sarraz, à Savigny, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: Avenue du Léman 34.

26 mars 1970. Immeubles.
Atamante S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 16. 9. 1968, p. 1996). L'administrateur Gustave Burnier est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: André Sutter, de Genève, à Renens. Adresse du siège légal: Rue du Lion-d'Or 6 (en l'Etude Burnier). Bureau de la société: Renens, chemin de Jouxtens 26 (chez Fiduciaire Sutter).

26 mars 1970. Immeubles.
Otavede S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 14. 3. 1962, p. 777). L'administrateur André Brönimann est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: André Sutter, de Genève, à Renens. Adresse du siège légal: Rue du Lion-d'Or 6 (en l'Etude Burnier). Bureau de la société: Renens, chemin de Jouxtens 26 (chez Fiduciaire Sutter).

26 mars 1970. Transports maritimes.
Transoceanica S.A., à Lausanne, administration, gestion et représentation des intérêts financiers de sociétés étrangères, notamment dans le domaine des transports maritimes (FOSC du 2. 9. 1963, p. 2521). L'administrateur Edouard Huguenin est actuellement à Savigny. Nouvelle adresse: Rue Pichard 13 (chez Société Anonyme Omnium Fiduciaire OFISA).

26 mars 1970.
Bureau technique Piguet, ingénieurs conseils S.A., à Lausanne (FOSC du 2. 7. 1969, p. 1535). Le président Jean-Claude Piguet est nommé également délégué; il continue à signer individuellement. L'administrateur Philippe Abravanel est nommé secrétaire; il n'exerce plus la signature sociale. Nouvel administrateur sans signature: Roland Hofer, de Golaten et Genève, à Lutry, à qui procuration collective à deux est conférée, ainsi qu'à Maurice Tappy, de Sévery, à Lausanne.

26 mars 1970. Constructions.
Société Anonyme Conrad Zschokke, succursale de Lausanne, constructions de toute nature (FOSC du 22. 4. 1969, p. 888), avec siège principal à Genève. La signature d'Alexandre Berthout van Berchem est radiée. Gérold Schnitter (vice-président inscrit) est nommé président; il continue à signer individuellement. La succursale est également engagée par la signature individuelle du vice-président Claude de Saussure, de et à Genève.

26 mars 1970. Boissons.
Canada Dry (Suisse) S.A., succursale de Pully, fabrication et commerce de boissons non acooliques (FOSC du 10. 4. 1969, p. 783), avec siège principal au Landeron. La procuration de Paul Mayor est éteinte.

26 mars 1970.
Chaussures Myrys S.A., à Lausanne (FOSC du 29. 12. 1969, p. 2971). Le capital de fr. 200 000 est actuellement entièrement libéré.

26 mars 1970. Charpenterie.
T. Weidmann, à Prilly, charpenterie, en faillite (FOSC du 5. 9. 1969, p. 2047). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

26 mars 1970. Immeubles.
S.I. Lotisa, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 17. 10. 1966, p. 3263). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 26 février 1970.

26 mars 1970. Electricité.
Emile Senn S. à r. l., à Lausanne, commerce d'électricité (FOSC du 25. 3. 1968, p. 635). Date de la dissolution: 27 janvier 1970. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 mars 1970. Autos.
Hoirs Charles Ramuz S.A., à Lausanne, commerce d'automobiles (FOSC du 29. 12. 1969, p. 2971). L'administrateur Raoul Bovey est démissionnaire; sa signature est radiée ainsi que celle d'Alexandre Rieu.

26 mars 1970.
Edelweiss, Société de gestion S.A., à Lausanne, gestion, financement et participation à des entreprises (FOSC du 29. 12. 1969, p. 2971). La signature de René Scotto et la procuration de Pierre Thélin sont éteintes.

26 mars 1970. Bijouterie.
Max Zoller, à Pully, commerce de bijoutierie (FOSC du 14. 3. 1968, p. 547). Transfert du siège à Lausanne, Place du Grand-St-Jean 2.

26 mars 1970. Immeubles.
S.I. Courfleurie A S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 8. 1969, p. 1868).
S.I. Courfleurie B S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 8. 1969, p. 1868).

L'administrateur Florian Desclouds est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Roger Cottier, de Rougemont, à Lausanne, président; Napoléon Caldana, d'Italie, à Corseaux, et Ermenegildo Bucciarelli, de Contone, à Minusio, lesquels signent collectivement à deux.

26 mars 1970. Machines.
Maillefer S.A., à Renens, fabrication et vente de machines (FOSC du 12. 8. 1968, p. 1754). Procuration collective à deux est conférée à Hans-Peter Baumann, de Muolen SG, à Renens, et Alain Dosios, de France, à Ecublens VD; ils ne signent pas entre eux, ni avec un autre fondé de procuration. La procuration de Jean-Pierre Chiaradia est éteinte.

Bureau de Morges

20 mars 1970. Café, restaurant, hôtel.
Henri Légeret, à Saint-Sulpice, hôtel-motel et café-restaurant à l'enseigne «Val Romand», commerce d'alimentation générale, textiles et articles souvenirs (FOSC du 27. 7. 1965, N° 172, p. 2355). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20 mars 1970. Machines.
Riam S.A., à Préverenges, fabrication, achat et vente, importation et exportation de machines, objets manufacturés et produits de diverses natures (FOSC du 24. 2. 1965, N° 45, p. 599). L'administrateur Alfred Richard a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés administrateurs, avec signature individuelle: Melville R. Bissell III, des USA, à Grand Rapids (Michigan, Etats Unis); Ronald W. Ball, de nationalité anglaise, à Trier (Allemagne). A été nommé administrateur avec signature collective à deux: Johannes J. Müller, de Buch-Frauenfeld et Wängi TG, à Küsnacht ZH.

20 mars 1970. Transports.
Em. Turrian, à Morges, entreprise de transports de personnes (FOSC du 26. 9. 1950, N° 225, p. 2464). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 mars 1970.
Société pour le battage des céréales de St-Prex, à Saint-Prex, société coopérative (FOSC du 26. 4. 1968, N° 97, p. 891). La société a décidé sa dissolution lors de l'assemblée générale du 28 avril 1965. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

24 mars 1970.
Rinderknecht-Keller-Seghizzi Ingénieurs-conseils S.A., à Morges (FOSC du 7. 8. 1969, N° 182, p. 1828). A été nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle: Thomas Rinderknecht, de Hedingen ZH, à Morges.

24 mars 1970. Transports.
René Badan, à Morges. Le chef de la maison est René Badan allié Kessler, de Sullens, à Morges. Entreprise de transports automobiles de personnes. Chemin Petit-Dézaley 5.

24 mars 1970. Récupération de métaux.
Jean-Louis Dupuis, à Echandens. Le chef de la maison est Jean-Louis Dupuis, de Eclagnens, à Echandens. Récupération de métaux.

24 mars 1970. Café.
Ernest Messerli, à Morges, exploitation d'un café et bar à l'enseigne «Le Club» (FOSC du 5. 7. 1967, N° 154, p. 2290). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

24 mars 1970. Café.
Nicole Barthe-Lapeyrigne, à Morges. Le chef de la maison est Demoiselle Nicole Barthe-Lapeyrigne, de France, à Morges. Exploitation d'un café et bar à l'enseigne «Le Club». Adresse: Place Dufour 2.

Bureau de Vevey

25 mars 1970.
Entreprise de Grands Travaux S.A. (E.G.T.), succursale de Montreux, à Montreux (FOSC du 15. 11. 1963, p. 3245), société anonyme avec siège à St-Maurice VS. La signature de l'administrateur Albert Ruchonnet est radiée. La succursale n'est plus engagée que par la signature de l'administrateur unique Jean Dionisotti.

25 mars 1970.
Union de Banques Suisses, succursale de Vevey (FOSC du 17. 11. 1969, p. 2646), société anonyme avec siège à Zurich. Procuration collective à deux, pour la succursale, est conférée à Kurt Noll, de Neuhausen SH, à Vevey. La signature du directeur général Hartmann est radiée.

25 mars 1970.
Marexco S.A. en liquidation, à Vevey, société anonyme (FOSC du 20. 5. 1968, p. 1083). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

26 mars 1970. Constructions.
O.S. Browne, à Chardonne. Chef de la maison: Osborne Sanderson Browne, d'Irlande du Nord, à Chardonne. Représentation de constructions préfabriquées, de machines et appareils électroniques, de meubles et d'agencements d'intérieurs. Villa Cappuccino, Mont Pélerin.

26 mars 1970.
Dyestuffs & Chemicals Trading Company Ltd en liquidation, Farben- & Chemicalien-Handels A.G. en liquidation, Société de commerce des matières colorantes et chimiques S.A. en liquidation, à Vevey, société anonyme dissoute et liquidée (FOSC du 19. 3. 1970, p. 616). La raison est radiée avec l'accord des administrations fiscales.

26 mars 1970. Tabac.
Rinsoz & Ormond S.A., à Vevey (FOSC du 3. 2. 1969, p. 265), industrie et commerce du tabac. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 17 mars 1970, la société a modifié son but qui est désormais le suivant: Toutes opérations relatives à l'industrie et au commerce du tabac. La société peut, à titre accessoire, s'intéresser directement ou non à d'autres branches de l'industrie et du commerce, et prendre des participations dans des entreprises exerçant d'autres activités. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

26. März 1970.
Kraftwerke Mattmark AG, in Saas-Grund, Aktiengesellschaft, Bau und Betrieb von Kraftwerken im Saastal und in benachbarten Tälern (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1969). Auf das Grundkapital von Fr. 90 000 000 sind weiter Fr. 8 000 000 einbezahlt worden; es ist nun voll einbezahlt. Dr. Eduard Grob, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Laufenburg AG.

26. März 1970.
Konsumverein St. Niklaus, in St. Niklaus, Genossenschaft, Verabfolgung von Lebensmitteln und Gebrauchsartikeln (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970). Gemäss Beschluss der a.o. Generalversammlung vom 15. Februar 1970 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Konsumgenossenschaft St. Niklaus.** Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Schreiber und drei Beisitzern. Präsident und Schreiber führen Kollektivunterschrift.

26. März 1970.
Konsumgenossenschaft Stalden, in Stalden, Genossenschaft, Verabfolgung von Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1968). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Roman Venetz, Präsident, und Paul Krummenacher, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Albin Willisch, von Stalden, als Präsident, und Josef Summermatter, von Eisten, als Vizepräsident; beide in Stalden. Der Präsident oder der Vizepräsident führen kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

Bureau de St-Maurice

25 mars 1970. Gypserie.
Zaza Jean-Baptiste, à Monthey. Titulaire: Jean-Baptiste Zaza, de Rossa, à Monthey. Gypserie et peinture. Rue du Collège 2.

25 mars 1970. Fruits, légumes.
Gaillard et Cie., à Saxon. Louis Gaillard et Pierrette Vouilloz née Gaillard, veuve d'Adrien, les deux de et à Saxon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 6 janvier 1970. L'associé Louis Gaillard a seul la signature sociale. Commerce de fruits et légumes en gros.

Bureau de Sion

24 mars 1970. Meubles, etc.
Charly Gaillard, à Sion. Le chef de la maison est Charly Gaillard, de Saxon, à Sion. Exploitation d'un magasin de vente de meubles, services de table, couvertures, cadeaux à l'enseigne: «Boutique Scandinave», Avenue du Midi 8.

24 mars 1970. Immeubles.
Gajan S.A., à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 13 mars 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition d'un ou de plusieurs immeubles, la construction sur ces immeubles et la vente sous quelque forme que ce soit d'appartements et locaux ou des terrains acquis ainsi que la location des dits appartements. La société peut participer à toutes opérations financières. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de fr. 25 000. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par une insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à cinq membres. Joseph Praplan, d'Icogne, à Crans sur Lens, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Joseph Praplan, Agence le Cristal.

26 mars 1970. Boucherie.
Francis Gaspoz, à La Sage-Evolène. Le chef de la maison est Francis Gaspoz, de et à La Sage-Evolène. Exploitation d'une boucherie-charcuterie.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

25 mars 1970. Appareils électroniques.
Sound-Musical S. à r. l., à Peseux, commerce et exportation d'appareils électroniques, amplificateurs de lumière, etc. (FOSC du 17. 12. 1969, N° 295, p. 2899). Marcel Perrenoud ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part sociale de fr. 1000 à Yves-René Dumas, de France, à Peseux, séparé de biens de Monique Denise née Schmalz, lequel devient associé-gérant avec signature individuelle. La procuration conférée à Yves-René Dumas est radiée. Suivant acte authentique de l'assemblée des associés du 18 mars 1970, les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Selon procès-verbal authentique du 18 mars 1970, l'assemblée des associés a ratifié la cession de la part sociale. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle du ou des associés-gérants.

25 mars 1970. Vins.
Sandoz et Cie., à Peseux, commerce de vins et spiritueux, société en nom collectif (FOSC du 20. 3. 1969, N° 66, p. 623). L'associée Louise-Elisa Sandoz a cessé de faire partie de la société, dès le 16 février 1970; sa signature est radiée. Jean Fallet, de Dombresson, à Peseux, est entré dans la société dès le même jour, comme associé. La société sera désormais engagée par les signatures individuelles des deux associés, Auguste-Emilie Sandoz et Jean Fallet. Auguste-Emilie Sandoz est divorcée et non pas veuve de Max Fallet, de sorte que son nom de famille est Sandoz et non Fallet.

Bureau du Locle

25 mars 1970.
Meubles Graber, Au Bûcheron, succursale du Locle, avec siège principal à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 2. 8. 1966, N° 178, p. 2477). Les bureaux sont transférés: rue de France 26.

Bureau de Neuchâtel

25 mars 1970. Immeubles.
Rue St-Maurice 7 S.A., à Neuchâtel, immeubles (FOSC du 22. 7. 1958, N° 168, p. 1994). Par suite de démission, les administrateurs Jean Jacques Rivier et Ami Scholler ne font plus partie du conseil. Leur signature est radiée. Georges Paul Henri Leuba, de Buttes, à Neuchâtel, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Faubourg de l'Hôpital 13.

25 mars 1970.
Société de fromagerie de Lignières, à Lignières, société coopérative (FOSC du 22. 4. 1969, N° 92, p. 889). Dans son assemblée générale du 21 novembre 1969, la société a modifié ses statuts: le comité de direction est désormais composé de 5 membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Eric Bonjour est président, et Jean Gauchat, secrétaire (inscrits). La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Genf – Genève – Ginevra

24 mars 1970. Produits commerciaux.
A.J. Colson & Cie., à Genève, produits commerciaux et industriels, etc., société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC du 15. 9. 1969, p. 2123). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. La société est radiée d'office.

24 mars 1970. Isolation thermique.
«Planex» Carlo Moretti, à Genève. Chef de la maison: Carlo Moretti, de et à Genève. Entreprise d'isolation thermique. 4 bis, rue Louis-Curval.

24 mars 1970. Immeubles.
Naef & Cie., à Genève, agence immobilière et assurances, société en commandite (FOSC du 25. 7. 1969, p. 1738). Procuration collective à deux a été conférée à Henri Chappaz, de Bernex, à Genève.

24 mars 1970. Peinture, enseignes.
Raymond Rubin, à Genève. Chef de la maison: Raymond Rubin, de Lauterbrunnen BE, à Carouge. Entreprise d'enseignes, peinture et décoration. 10, rue de la Chapelle.

24 mars 1970. Parfumerie.
Vassaux & Grobet, au Grand-Saconnex, parfumerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 14. 5. 1969, p. 1103). Alain Grobet n'est plus associé; la société est dissoute et radiée. L'associé André Vassaux reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **André Vassaux,** au Grand-Saconnex.

24 mars 1970. Participations.
Bipia SA, en liquidation, à Thônex, administration de participations, etc. (FOSC du 24. 12. 1969, p. 2960). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 mars 1970. Etude de marchés.
Interadma SA, à Genève, étude de marchés, etc. (FOSC du 27. 9. 1968, p. 2093). Par suite du transfert de son siège à Bâle, la société a été inscrite au registre de Bâle (FOSC du 28. 1. 1970, p. 211). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

24 mars 1970.
Compagnie de Banque et d'Investissements CBI, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 11. 1969, p. 2719). Signature collective à deux a été conférée à Michel de Buren, de Berne, à Genève, directeur, et William Perruchoud, de Chalais VS, à Genève, sous-directeur.

24 mars 1970. Immeubles.
Bellalui SA, Genève, à Genève, société immobilière (FOSC du 17. 2. 1963, p. 2643). Félix Vieux et Marcel Fahrny ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Rémi Jéquier, de Fleurier NE, à Vernier, président, et Armand Bossard, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 3, place du Bourg-de-Four, secrétariat du département des finances et contributions.

24 mars 1970.
Société Immobilière Gilma, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 7. 1969, p. 1701). Nouvelle raison de commerce: **SI Résidence Luserna B.** Statuts modifiés le 12 mars 1970.

24 mars 1970.
Société genevoise d'instruments de physique, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1970, p. 451). Otto Germann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alfred Hartmann, de Zizers GR, à Erlenbach ZH, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 mars 1970.
Société immobilière de la Rue Jean-Charles, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 6. 1969, p. 1462). Jacques Bordier et Marcel Birraux ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean Giot, de Genève, à Céligny, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 16, rue du Marché, chez Régie du Centre SA.

24 mars 1970.
Société Immobilière Juralpes, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 7. 1967, p. 2534). Michel Barman n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 76, rue de Montchoisy, chez Alexandre Weill.

24 mars 1970. Renseignements financiers.
Kidder, Peabody, Genève SA, à Genève, études et renseignements financiers (FOSC du 4. 3. 1970, p. 489). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Pierre Jordan, de Mézières VD, à Thônex.

24 mars 1970.
Lunch-Minute SA, à Genève, produits surgelés, etc. (FOSC du 5. 9. 1967, p. 2954). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 5 mars 1970.

24 mars 1970.
Société Immobilière Luserna-Midi, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1969, p. 2910). Nouvelle raison de commerce: **SI Résidence Luserna C.** Statuts modifiés le 12 mars 1970.

24 mars 1970. Immeubles.
Nantila SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 17. 9. 1973, p. 2643). Félix Vieux et Marcel Fahrny ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Rémi Jéquier, de Fleurier NE, à Vernier, président, et Armand Bossard, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 3, place du Bourg-de-Four, secrétariat du département des finances et contributions.

24 mars 1970.
Cabaret Piccadilly SA, à Genève (FOSC du 2. 12. 1965, p. 3788). Les pouvoirs d'Aldo Collé sont radiés. Signature individuelle a été conférée à René Chevalier, de France, à Genève, directeur.

24 mars 1970.
Société Privée de Géranee, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 4. 1969, p. 975). Procuration collective à deux a été conférée à Michel Morgenthaler, de Genève, à Onex.

24 mars 1970.
Programation and Computer SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 mars 1970. But: fabrication, commerce, aménagement, location, leasing, courtage et entretien de toute installation concernant le traitement de l'information, du matériel y relatif, ainsi que de programmes et de tout système concernant le traitement de l'information; acquisition, vente et exploitation de brevets et licences dans ce même domaine. La société n'aura aucune activité en Suisse sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 60 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jacques Hochstaetter, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue de la Corraterie, chez Jacques Hochstaetter, avocat.

24 mars 1970. Immeubles.
Socofon SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 30. 1. 1962, p. 309). Denyse Chabrier n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Roland Morcillon, de Gryon-sur-Bex VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 mars 1970. Immeubles.
Vitela SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 15. 11. 1963, p. 3246). Félix Vieux et Marcel Fahrny ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Rémi Jéquier, de Fleurier NE, à Vernier, président, et Armand Bossard, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 3, place du Bourg-de-Four, secrétariat du département des finances et contributions.

24 mars 1970. Immeubles.
Vitela SA, lettre B, à Genève, société immobilière (FOSC du 8. 4. 1964, p. 1092). Félix Vieux et Marcel Fahrny ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Rémi Jéquier, de Fleurier NE, à Vernier, président, et Armand Bossard, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 3, place du Bourg-de-Four, secrétariat du département des finances et contributions.

25 mars 1970. Tabacs-journaux.
Jean Bazzi, à Genève, tabacs-journaux (FOSC du 14. 12. 1962, p. 3613). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

25 mars 1970. Tea-room.
François Hügli, à Genève, tea-room, glacier, etc. (FOSC du 2. 8. 1966, p. 2477). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 mars 1970. Café-restaurant.
Gérard Ranzoni, à Versoix, café-restaurant (FOSC du 8. 1. 1969, p. 39). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation (Radiation opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 16 février 1970).

25 mars 1970. Café.
Carmen Carrero, à Genève, café (FOSC du 17. 7. 1969, p. 1674). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 16 janvier 1970. L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 mars 1970. Textiles.
J.-P. Dentan, à Lausanne (FOSC du 24. 7. 1968, p. 1616). Nouveau siège: Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Jean-Paul Dentan, de Lutry VD, maintenant à Chêne-Bougeries. Objet: commerce et représentation de textiles. 134, chemin de la Montagne.

25 mars 1970. Autos.
Pneus Favre, à Lancy (FOSC du 8. 7. 1969, p. 1589). La maison n'exploite plus le commerce d'automobiles d'occasion à l'enseigne «Autos-Occasions», 47, route du Pont-Butin, Petit-Lancy.

25 mars 1970. Boucherie.
José-Luis Rodriguez, à Genève. Chef de la maison: José-Luis Rodriguez, d'Espagne, à Genève. Boucherie-charcuterie. 10, rue de Fribourg.

25 mars 1970. Isolation.
R. Guyot et P. Gaillard, à Genève, isolation en tous genres, société en nom collectif (FOSC du 15. 10. 1956, p. 2611). Pierre-Maurice Gaillard n'est plus associé; la société est dissoute et radiée. L'associé Roger-Robert Guyot reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **R. Guyot,** à Genève.

25 mars 1970.
Société Immobilière El Oued SA, en liquidation, au Grand-Saconnex (FOSC du 26. 8. 1968, p. 1850). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 mars 1970.
Société Immobilière Grand-Lancy C, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'article 748 CO (FOSC du 3. 4. 1969, p. 742). Les créanciers ayant été payés, la société est radiée.

25 mars 1970.
Horlogerie-Bijouterie rue des Alpes SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 4. 2. 1969, p. 275). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 mars 1970.
Interélectron SA en liquidation, à Genève, instruments et appareils électriques, etc. (FOSC du 22. 5. 1967, p. 1737). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 mars 1970. Bâtiment.
Etisa SA, en liquidation, à Genève, réalisations techniques dans le domaine du bâtiment (FOSC du 31. 12. 1968, p. 2825). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 mars 1970.
Société Immobilière Rue du Rhône 62, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 4. 1969, p. 927). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 mars 1970.
Société Immobilière rue du Rhône 66, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 4. 1969, p. 928). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 mars 1970. Immeubles.
SI sur les Sciers, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 12. 1968, p. 2790). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 mars 1970. Appareils électriques.
Sonica SA, en liquidation, à Genève, appareils radio-électriques, etc. (FOSC du 7. 5. 1968, p. 976). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 mars 1970. Brevets.
Usipharma SA Genève, en liquidation, à Genève, brevets, etc. (FOSC du 30. 10. 1968, p. 2343). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 mars 1970.
Actipharm SARL, à Genève (FOSC du 18. 2. 1966, p. 555). L'associée Bertha Chevassus est originaire de Naters VS.

25 mars 1970.
Banque pour le Commerce Suisse-Israélien (Bank für Schweizer-israelischen Handel) (Swiss-Israël Trade Bank) (Bank Lemischar Swiss-Israël,) à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 1. 1970, p. 111). Les pouvoirs d'Ernst-Rudolf Leimbacher, ainsi que la procuration de Robert-Georges Rickenbach et Albert Chalem sont radiés.

25 mars 1970.
Banque Procrédit SA, succursale de Genève (FOSC du 2. 2. 1970, p. 248). Fernand Vuilleumier, président du conseil d'administration (inscrit), est maintenant domicilié à Cully VD.

25 mars 1970.
Société Immobilière Dannbia, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 6. 1968, p. 1399). René Gerdil (décédé) n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Georges Gerdil, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11, rue Général-Dufour, chez Chamay & Thévenoz SA.

25 mars 1970. Mécanique de précision.
Finimpex SA, à Genève, produits de petite mécanique de précision (FOSC du 30. 12. 1965. p. 4089). Nouvelle adresse: 16, boulevard Helvétique.

25 mars 1970. Salles de spectacles.
Frimaire SA, à Genève, exploitation de salles de spectacles (FOSC du 25. 1. 1962, p. 251). La maison exploite, à la même adresse, un cinéma à l'enseigne «Cinéma Hollywood».

25 mars 1970. Immeubles.
Imser SA, à Lancy, réparation et entretien d'immeubles (FOSC du 12. 11. 1969, p. 2608). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 400 actions de fr. 500, au porteur, dont 160 actions entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 600 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 13 mars 1970. Eric Staehli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Robert Agassis, président (inscrit); Jean Vagnetti (inscrit) nommé secrétaire; Paul David, de et à Genève, délégué; Albin Bugari, de Sursee LU, à Lucerne, et Hans-Peter Schaltegger, de Bissegg TG, à Munich. Signature: collective à deux de Robert Agassis et d'un autre administrateur.

25 mars 1970.
Lerp Laboratoires Etudes et Recherches Pharmacologiques, à Genève, société coopérative (FOSC du 3. 8. 1950, p. 2029). Nouveau siège: Meyrin. Statuts modifiés le 17 février 1970. Nochim Russin, soit Roussine, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Frank Wassmer, de et à Genève, est membre de l'administration avec signature collective à deux. Adresse: 28, chemin du Grand-Puits.

25 mars 1970.
Ordynam, Institut de Chiropraxie SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 mars 1970. But: recherche et étude de la statique et de la dynamique du corps humain, les moyens d'y contribuer et leurs applications thérapeutiques; mise au point de matériel et appareil ou installation s'y rapportant, ainsi que leur exploitation. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à cinq membres; Roger Gros, de Carouge, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle, . Adresse: 12, rue du Colombier, chez Roger Gros.

25 mars 1970. Participations.
Owens-Illinois International SA, à Carouge, administration d'actions et participations (FOSC du 22. 1. 1970, p. 164). Leland-K. Spragle, membre du comité de direction, est maintenant domicilié à Versoix.

25 mars 1970. Ordinateurs.
«Q» Pac Programs SA, Genève, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 mars 1970. But: location, vente et achat de programmes pour ordinateurs; organisation, analyse détaillée et traitement de l'information sur ordinateurs électroniques. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Turrettini, de Genève, à Vandœuvres, président; François Bongard, de et à Genève, secrétaire, et Henry-Robert Du Preez, de Grande-Bretagne, à Genève, délégué. Signature: individuelle de Henry-Robert Du Preez ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 4, rue de Rive.

25 mars 1970.
Station-Relais Edelweiss SA, à Plan-les-Ouates, station-service, etc. (FOSC du 22. 1. 1962, p. 215). Hedwig-Marie Mermier n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Christiane Brand, de Genève, à Lancy, est membre du conseil d'administration; elle n'exerce pas la signature sociale.

25 mars 1970. Toitures.
«Unidec» Marc Meisser, à Meyrin, représentation et commerce d'éléments de toiture et de façade (FOSC du 9. 1. 1969, p. 48). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Unidec SA», à Meyrin.

25 mars 1970. Toitures, façades.
Unidec SA, à Meyrin, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 mars 1970. But: représentation, exécution de tous travaux de revêtements de toitures et de façades, ainsi que tous travaux intérieurs. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Unidec» Marc Meisser, à Meyrin, selon bilan au 1er février 1970, avec un actif de fr. 19 369.10 et un passif envers les tiers d'un montant équivalent, aucun prix n'étant dû par la société. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marcel Birukoff, de et à Onex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 29, avenue de Vaudagne.

25 mars 1970. Location d'autos.
Welti-Furrer Auto Rental Ltd, à Genève, succursale de «Welti-Furrer Auto Rental Ltd», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 28. 1. 1970, p. 210). But social: location d'automobiles et de véhicules utilitaires, avec ou sans chauffeur. Signature: individuelle de l'administrateur Max-Adolf Welti, de et à Küsnacht ZH, et collective à deux d'Alfred Bircher, de et à Küsnacht ZH; Albert Secchi, de Zuoz, à Zurich, et Walter Lüem, de Schinznach-Dorf AG, à Uitikon a. A. ZH. Procuration collective à deux: Josef Schüpfer, de Gunzwil LU, à Zurich, et Peter Schaichet, de Zurich, au Grand-Saconnex, ce dernier de plus directeur de la succursale. Adresse: 12, rue Jean-Jaquet.

25 mars 1970.
Caisse de Retraite des Employés de la Banque Ferrier, Lullin et Cie, Société Coopérative, à Genève (FOSC du 23. 1. 1968, p. 151). Yvette Bonifazi, René Guelpa et Jean Chappuis ne sont plus membres du comité de direction: leurs pouvoirs sont radiés. Geneviève Duffaud, de et à Carouge; Maurice Dénériaz, de Chexbres, à Genève, et Jean Cavegn, de Cumbels GR, à Versoix, sont membres du comité de direction; ils signent chacun d'eux collectivement avec le président ou le secrétaire.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den zwei Namenaktien der Schweizerischen Nationalbank, Nrn. 77306/07, lautend auf Mme Hermance Chambaz, von nom. je Fr. 500.—, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (370[3])

3011 Bern, den 6. April 1970 — Der Gerichtspräsident III: Schrade

---

Es wird vermisst:

1 Namensaktie mit Coupons der AG Aroser Verkehrsbetriebe Nr. 8474, Nominalwert Fr. 200.—, lautend auf Connie Masson, c/o Wwe. Masson, Sunnybank, Arosa.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiemit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird.

7002 Chur, 1. April 1970 (368[2])

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 40 000.— vom 15. Dezember 1933, haftend im 1. Rang auf GB Laufenburg Nr. 482; Gläubigerin Aarg. Hypotheken- und Handelsbank, Laufenburg.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis am 11. April 1971 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (372[2])

4335 Laufenburg, 2. April 1970 — Bezirksgericht

Der allfällige Inhaber des Sparheftes

Nr. 1108 der Darlehenskasse Derendingen, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben per 19. Mai 1968 von Fr. 22 762.10,

wird hiermit aufgefordert, das Sparheft innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt wird. (373[3])

4500 Solothurn, den 3. April 1970 — Der Amtsgerichtsschreiber: K. Flury

---

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes

im Betrage von Fr. 4200.— vom 5. September 1940, haftend im 2. Rang, nach Vorgang von Fr. 17 000.—, lastend auf Grundbuch Biberist Nr. 196, im Halte von 18 a 74 m², Schuldner: Hans Würgler, Neuquartier, Biberist, Gläubigerin: Eigenheim-Bank Basel (früher Kobag Basel),

wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (374[3])

4500 Solothurn, den 3. April 1970 — Der Amtsgerichtsschreiber: K. Flury

---

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 4. Januar 1954, Bel. II/5371 von Fr. 3000.— lastend auf Sumiswald Grundbuch No. 1610, 1612 im IV. Rang, des Fritz Bürgi, Wasen i. E.

An allfällige Inhaber ergeht hiermit die Aufforderung, den Titel innert Jahresfrist beim Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (369[2])

3456 Trachselwald, 3. April 1970 — Der Gerichtspräsident: Blumenstein

---

Premier avis

Par décision du 6 avril 1970, le Tribunal somme le détenteur inconnu des quatre cédules hypothécaires au porteur suivantes, d'une valeur nominale de Fr. 5000.— chacune:

1. P.j.B 3388 — GL 762 Nº 3 lit. L; GL 676 Nº 148 lit. N
2. P.j.B 3388 — GL 762 Nº 3 lit. M; GL 676 Nº 148 lit. O
3. P.j.B 3388 — GL 762 Nº 3 lit. N; GL 676 Nº 148 lit. P
4. P.j.B 3388 — GL 762 Nº 3 lit. O; GL 676 Nº 148 lit. Q

toutes quatre en second rang, grevant la parcelle Nº 287, feuille 11, de la Commune de Vandoeuvres, de les produire et de les déposer au Greffe du tribunal dans un délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

1200 Genève, le 6 avril 1970 — L. XVII (371[3])

Tribunal de première instance, Genève: V. Jacot des Combes, président

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Es wird kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 105.478 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Elisabeth Leichtle, haltend Fr. 10 645.20 per 27. Januar 1969.

Sparheft Nr. 2597 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Kriens, lautend auf Xaver Meier, haltend Fr. 1258.80 per 1. Januar 1969.

Fr. 1000.— 4½%-Kassaobligation der Luzerner Kantonalbank, Nr. 401118, fällig 17. Dezember 1969, mit Jahrescoupons pro 1969.

Fr. 1000.— 4½%-Kassaobligation der Luzerner Kantonalbank, Nr. 401119, fällig 2. Dezember 1969, mit Jahrescoupons pro 1969.

6000 Luzern, den 7. April 1970 (375)

Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Teil-Ausverkauf

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Herr **Willy Dätwyler,** Uhren-Bijouterie, Gerliswilstrasse 64, **Emmenbrücke,** hat wegen Aufgabe der Verkaufsabteilung Bijouterie (ausgenommen Trauringe) in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Teilausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattung bis zum 31. Januar 1973 in der ganzen Schweiz untersagt. (AA 192)

6000 Luzern, 3. April 1970 — Handelspolizei des Kantons Luzern

---

Société Immobilière Couraven, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 27 janvier 1970 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

En conséquence et conformément aux articles 742 et 745 du CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances jusqu'au 30 juin 1970 en mains du liquidateur, à l'adresse suivante: Monsieur Alfred Lucain, Société Anonyme Fiduciaire Suisse, 3, rue du Mont-Blanc, 1211 Genève 1. (AA 191[3])

1200 Genève, le 3 avril 1970 — Le liquidateur

Fritz Buri SA, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 30 ottobre 1969 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. A liquidatori sono stati nominati i Signori Fritz Buri, Breganzona, Trudy Bocksberger, Lugano e Dewet Buri, Etzelhofen (BE).

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto incaricato entro e non oltre trenta giorni dalla presente pubblicazione, sotto perenzione. (AA187[2])

6901 Lugano, 3 aprile 1970 — Avv. Mario Pozzi

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Liste

der pharmakologisch wirksamen, für die Herstellung von kosmetischen Mitteln zulässigen Stoffe

(Gemäss Artikel 5 der Verfügung des Departements des Innern über kosmetische Mittel)

(Vom 12. Februar 1970)

I. Gesetzliche Grundlagen

Gestützt auf Artikel 467 Absatz 4 der Verordnung vom 26. Mai 1936 über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen und Artikel 2 Absatz 3 der Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 7. Dezember 1967 über kosmetische Mittel veröffentlicht das Eidgenössische Gesundheitsamt eine Liste der pharmakologisch wirksamen, für die Herstellung von kosmetischen Mitteln zulässigen Stoffe. Die Liste enthält auch die Normen über die Toxizität und ihre Bestimmung.

II. Vorbemerkungen

Die pharmakologisch wirksamen, für die Herstellung von kosmetischen Mitteln zulässigen Stoffe werden in drei Gruppen A, B und C eingereiht:

Gruppe A: Substanzen, die in Kosmetika wie Zahnpasten, Mundwässer, Mundsprays enthalten sind und bestimmungsgemäss mit den Schleimhäuten in Kontakt kommen;

Gruppe B: Substanzen, die in Kosmetika wie Hautcrèmen, Haarwässer, Schminken enthalten sind und bestimmungsgemäss auf der Haut verbleiben;

Gruppe C: Substanzen, die in Kosmetika wie Haarfärbemittel, Shampoos, Haarentfernungsmittel enthalten sind, nach kurzzeitiger Anwendung wieder entfernt werden und nur zum Teil oder in Spuren auf Haar oder Nägeln verbleiben.

Eine Substanz der Gruppe A darf für die Gruppen B und C und eine der Gruppe B für die Gruppe C verwendet werden. Die Konzentrationen steigen von Gruppe A zu Gruppe B und von Gruppe B zu Gruppe C in einem von der pharmakologischen Wirksamkeit der Substanz abhängigen Verhältnis.

Die zulässigen Gehaltswerte beziehen sich auf die maximale Gebrauchskonzentration. Wird diese überschritten, so gilt das Präparat nicht mehr als ein Kosmetikum im Sinne der Lebensmittelverordnung. Werden Kosmetika aus technischen Gründen in höheren Konzentrationen abgegeben, müssen sie für den Gebrauch mindestens auf die maximale Gebrauchskonzentration verdünnt werden. Der Hersteller eines kosmetischen Mittels ist für das Einhalten der Bestimmungen von Artikel 467, Absatz 2 und 3 der Verordnung verantwortlich.

Kosmetische Mittel dürfen bei Gebrauchskonzentration eine akute Toxizität (LD 50) aufweisen, die für Gruppe A nicht unter 5000 mg / kg Körpergewicht und für die Gruppen B und C nicht unter 500 mg / kg Körpergewicht liegt. Bestimmt wird die Toxizität oral an der Ratte.

III. Liste der pharmakologisch wirksamen, für die Herstellung von kosmetischen Mitteln zulässigen Stoffe

Stand Februar 1970

Name	Spez. Verwendungszweck	Gruppe	Max. Gebrauchskonzentration Prozent
Acetanilid		C	0,4
Aethyl-di-äthyl-aminobenzoat	Sonnenschutzmittel	B	1,0
Aethyl-di-methyl-amino-benzoat	Sonnenschutzmittel	B	1,0
Aethylenglycol-monoäthyläther		C	15,0
Aethylenglycol-monobutyläther		C	10,0
Aethyl-p-amino-benzoat (Benzocain)		B	1,0
Aluminiumsalze, wasserl.		A	1,0
Aluminiumsalze, wasserl.		B	30,0
Allantoin		B	2,0
Aminophenole		C	5,0
Anobial TFC		B	0,5
Anobial TFC		C	1,0
Arnicatinktur		A	0,25
Arnicatinktur		B	0,5
Azulen (Guajazulen)		A	0,025
Azulen		B	0,1
Benzylsalicylat	Sonnenschutzmittel	B	10,0
Biotin		B	0,2
Borax		A	1,0
Borax		B	3,0
Borax	Fusspflegemittel in Pulverform	B	7,0
Borax	Badezusätze ausgenommen Kinderpulver	C	40,0
Borsäure		B	3,0
Borsäure		C	5,0
Bromchlorophen		A	0,15
Bromchlorophen		B	1,0
Bromchlorophen		C	2,0
Bromsalicylanilid		B	1,0
Bromsalicylanilid		C	2,0
Butyl-cynnamoyl-pyruvat	in Insektenrepellents	B	10,0
Calciumsulfid	in Haarentfernungsmitteln	C	40,0
Calciumthioglykolat	in Haarentfernungsmitteln	C	9,0
Chinin		B	0,1
o-Chlor-N, N-diäthyl-benzamid	in Insektenrepellents	B	12,0
Chlorkresol		B	0,5
Chlorkresol		C	2,0
p-Chlormetaxylenol		B	0,5
p-Chlormetaxylenol		C	2,0
Chloroform	nur in Zahnpasten	A	4,0
Dehydracetsäure und Salze		A	0,2
Dehydracetsäure und Salze		B	0,5
Dehydroxyaceton	Bräunungsmittel	B	5,0
2-4-Diaminoanisol und Salze		C	2,0
Diammoniumhydrogen-phosphat		A	0,5
Diammoniumhydrogen-phosphat		B	3,0
Diammoniumhydrogen-phospat		C	frei
N, N-Diäthylbenzamid	in Insektenrepellents	B	12,0
N, N-Diäthylcaprylamid	in Insektenrepellents	B	10,0
N, N-Diäthyl-m-toluamid	in Insektenrepellents	B	10,0
Dichlorophen		B	0,5
Dichlorophen		C	1,0
1,6-Di-4-chlorphenyldiguanido-hexan (Chlorhexidine, Hibitane)		B	0,01
Diethyl-thiodibutyrat		B	0,5
Diethyl-thiodibutyrat		C	2,0
Dimethylolthioharnstoff		C	8,0
Dimethylphtalat		B	20,0
Dodecyl-di(aminoäthyl)-aminoessigsäure-Chlorhydrat		B	0,2
Eucalyptol		A	3,0
Fluorverbindungen		A	0,15 F-Gehalt
Formaldehyd	in Fusspflegemitteln	C	0,5
Glyzyrrhetinsäure		B	0,1
Harnstoff		A	3,0
Harnstoff		B	5,0
Harnstoff		C	15,0
Hexachlorophen		A	0,15
Hexachlorophen		B	1,0
Hexachlorophen		C	2,0
Hexamethylentetramin		B	4,0
Irgasan C F 3		C	1,0
Irgasan ® DP 300		B	1,0
Irgasan ® DP 300		C	2,0
Juglon		B	0,03
Kampher		B	3,0
Kampher		C	5,0
Magnesiumperoxyd		C	10,0
Menthol		A	1,0
Menthol		B	2,0
Menthol		C	4,0
Methylsalicylat		A	0 2
Natriumperborat		B	8,0
Natriumperborat		C	15,0
Nicotinsäureester		B	0,3
Nicotinsäureamid oder Nicotinsäure		B	2,0
Δ^5-3-Oxy-20-oxo-pregnen		B	0,3
Pantothensäure und Derivate		A	1,0
Pantothensäure und Derivate		B	frei
Para-chlorphenoxetol		B	0,3
Para-toluylendiamin	in Haarfärbemitteln	C	9,0
Persulfate – Ammonium, Kalium, Natrium	in Haarbleichemitteln	C	20,0
Perubalsam		B	1,0
Phenacetin	zur Stabilisierung von Wasserstoffperoxyd	C	0,2
Phenoxetol		B	1,0
Picraminsäure		C	1,0
Pix liquidum		B	0,2
Pix liquidum		C	2,0
Placentaextrakte, wässrige hormonfreie (der Gehalt muss durch das Schweiz. Vitamininstitut in Lausanne bestätigt werden)		B	10,0
Polykondensationsprodukt aus Phenol- und Kresolsulfosäuren mit Formaldehyd und Harnstoff	nur für Fusspflege	B	5,0
Quaternäre oberflächenaktive Stickstoffverbindungen		A	spez. Bewilligung
Quaternäre oberflächenaktive Stickstoffverbindungen		B	3,0
Quaternäre oberflächenaktive Stickstoffverbindungen		C	5,0
Resorcin		B	1,0
Resorcin		C	2,0
Salicylsäure		A	1,0
Salicylsäure		B	2,0
Salol		A	2,5
Salol		B	10,0
S (Carboxymethyl)-1-cystein		B	1,0
S (Carboxymethyl)-1-cystein		C	2,0
Schwefel gereinigt, präz. u. koll.		B	1,0
Schwefel gereinigt, präz. u. koll.		C	frei
Senfmehl	in Fussbädern	C	5,0
Silbernitrat		B	0,5
Silbernitrat	in Haarfärbemitteln	C	5,0
Silberoxyd		A	0,1
Silbersulfat	in Haarfärbemitteln	B	0,5
Strontiumhydroxyd	in Haarentfernungsmitteln	C	15,0
Strontiumperoxyd		C	6,0
Strontiumsulfid	in Haarentfernungsmitteln	C	20,0
Tetra-brom-ortho-Kresol		B	1,0
Tetra-brom-ortho-Kresol		C	2,0
Thiodiglycolsäureamid		B	1,0
Thiodiglycolsäureamid		C	2,0
Thioglycolsäure		siehe Art. 4 Vf.	
Thiomilchsäure		siehe Art. 4 Vf.	
Thymol		A	0,1
Thymol		B	0,3
Tinctura carbonis detergens PH		B	1,0
Tinctura carbonis detergens PH		C	2,0
Tribromsalicylanilid		B	1,0
Tribromsalicylanilid		C	2,0
Trichlorcarbanilid		B	0,5
Trichlorcarbanilid		C	2,0
Undecylensäure-monoäthanolamid-sulfo-bernsteinsäure-halbester		B	1,0
Undecylensäure-monoäthanolamid-sulfo-bernsteinsäure-halbester		C	2,0
Vitamin A		A	1000 E/g
Vitamin A		B	10 000 E/g
Vitamin B^6		B	1,0
Vitamin D^2		B	1000 E/g
Vitamin D^3		A	100 E/g
Vitamin D^3		B	400 E/g
Vitamin E		B	2,0
Wasserstoffsuperoxyd	in Mundwässern	A	0,5
Wasserstoffsuperoxyd		B	4,0
Wasserstoffsuperoxyd		C	12,0
Wismutsubgallat	in Sommersprossen- und Haarfärbemitteln	B	2,0
Wismutsubnitrat	in Sommersprossen- und Haarfärbemitteln	B	2,0
Zinkoxyd		B	15,0
Zinkoxyd	für Theaterschminke	B	30,0
Zink-2-Pyridinethiol-1-oxyd	Shampoos	C	2,0
Zinksulfid	in Haarentfernungsmitteln	C	40,0

Wird in der Anpreisung eines kosmetischen Mittels auf einen in der Liste aufgeführten Stoff hingewiesen, muss dieser eine Minimalkonzentration von $^1/_5$ bis $^1/_{10}$ der entsprechenden Maximalkonzentration besitzen.

IV. Inkraftsetzungs- und Uebergangsbestimmungen

Diese Liste tritt am 15. April 1970 in Kraft.

Die Liste vom 7. Dezember 1967 wird aufgehoben. Tatsachen, die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Liste eingetreten sind, werden noch nach dieser beurteilt.

Eidgenössisches Gesundheitsamt

Richtlinien

über die für kosmetische Mittel zulässigen Anpreisungen

(Vom 12. Februar 1970)

I. Gesetzliche Grundlagen

Gestützt auf Artikel 467 Absatz 5 der Verordnung über den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen (LMV) (Fassung gemäss BRB vom 3. November 1967 und Artikel 5 der Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern über kosmetische Mittel vom 7. Dezember 1967 erlässt das Eidgenössische Gesundheitsamt Richtlinien über die für kosmetische Mittel zulässigen Anpreisungen. Die Zulässigkeit wird auf Grund des Verwendungszweckes und der angepriesenen Wirkung des kosmetischen Mittels beurteilt. Verboten sind Abbildungen oder Texte, die auf eine krankheitsheilende oder krankheitsverhütende Wirkung des kosmetischen Mittels hinweisen (Art. 467, Abs. 5, LMV). Eine leichte desinfizierende Wirkung des kosmetischen Mittels darf erwähnt werden (Art. 467 Abs. 1 LMV).

II. Vorbemerkungen

Die zulässigen Anpreisungen werden in drei Gruppen A, B und C aufgeteilt:

Gruppe A: Anpreisungen für Kosmetika wie Zahnpasten, Mundwässer, Mundsprays usw.

Gruppe B: Anpreisungen für Kosmetika wie Hautcrèmen, Haarwässer, Schminken usw.

Gruppe C: Anpreisungen für Kosmetika wie Haarfärbemittel, Shampoos, Haarentfernungsmittel usw.

Der nachstehend unter Ziffer III aufgeführten Liste der zulässigen Anpreisungen kommt lediglich exemplifizierende Wirkung zu. Sie ist nicht abschliessend.

Nach Artikel 467 Absatz 2 LMV dürfen kosmetische Mittel nur lokal auf die Haut und ihre Organe oder auf die Mundhöhle und Zähne wirken. Die Anpreisungen haben sich auf diese Wirkung zu beschränken.

III. Zulässige Anpreisungen

Gruppe A:

Verringert Anfälligkeit gegenüber Karies
Trägt zur Kariesprophylaxe bei
Hilft der Kariesbekämpfung
Zahnschmelz wird widerstandsfähiger
Hält den Atem für viele Stunden rein
Bekämpft den Uebelgeruch (Mundgeruch)
Wirkt leicht desinfizierend und adstringierend
Kräftigt und festigt das Zahnfleisch und verhindert Zahnsteinbildung
Wirkt erfrischend und besitzt desodorierende Eigenschaften

Gruppe B:

Schützt die Haut
Erleichtert die Hautdurchblutung
Reinigt die Haut
Wirkt reinigend und desodorierend
Die Haut wird gestrafft und die Hautdurchblutung angeregt
Für Massage und Pflege der Haut
Macht die Haut geschmeidig und fördert ihre Atmung
Befreit vor übermässiger Hauttalg-Absonderung
Stärkt den Haarboden
Verhütet Brechen und Spalten der Haare
Fördert Haarnachwuchs
Gegen Rötungen und Reizungen der behaarten Kopfhaut
Anpreisungen gegen Schuppen
Kräftigt, nährt, pflegt die Haut
Regt die Tätigkeit der Talgdrüsen an und wirkt dem Haarausfall entgegen
Beseitigt Schweissrückstände
Gegen starken und übelriechenden Fussschweiss
Mässigt die Schweissbildung
Beugt der Verschleppung von Fusspilz durch Strümpfe, Socken und Schuhe vor
Erfrischt und schenkt Wohlbefinden
Erfrischt den Körpfer nach sportlichen Leistungen und Ermüdung
Kühlt und schützt vor Schweissgeruch
Leicht adstringierend und neutralisierend
Gärungshemmend und neutralisierend
Verleiht Sicherheit und Wohlbefinden
Dient der Massage des Oberkörpers
Erfrischend und leicht desinfizierend
Macht die Haut sauber, glatt und geschmeidig, ohne sie auszutrocknen
Wirkt aufsaugend und trocknend
Bildet Schutz gegen Feuchtigkeit
Schützt vor Sonnenbrand
Schnellbräunende Wirkung
Bleichung von Sommersprossen

Gruppe C:

Gibt dem ermüdeten Körper seine Spannkraft wieder
Desodorans an kritischen Tagen
Angenehme Frische für den ganzen Tag
Wirkt erfrischend und entspannend
Verleiht ein angenehmes Wohlbefinden

IV. Inkraftsetzungs- und Uebergangsbestimmungen

Diese Richtlinien treten am 15. April 1970 in Kraft.

Die Richtlinien vom 7. Dezember 1967 werden aufgehoben. Tatsachen, die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Richtlinien eingetreten sind, werden noch nach diesen beurteilt.

Eidgenössisches Gesundheitsamt

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse

Ausweis vom 7. April 1970
Situation au 7 avril 1970

Aktiven – Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Fr.
Goldbestand – Encaisse or	11 507 763 625.15	
Devisen – Devises	2 998 630 150.31	— 968 490 228.10
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. – Bons du Trésor étrangers en fr. s.	1 851 000 000.—	—.—
Inlandportefeuille – Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel – Effets de change	110 981 199.50	
Schatzanweisungen des Bundes – Bons du Trésor de la Confédération suisse	35 000 000.—	— 508 904 051.45
Lombardvorschüsse – Avances sur nantissement	25 512 035.—	— 224 801 862.45
Wertschriften – Titres		
deckungsfähige – pouvant servir de couverture	64 127 600.—	
andere – autres	106 064 001.—	—.—
Korrespondenten – Correspondants		
im Inland – en Suisse	30 044 239.90	— 24 582 536.44
im Ausland – à l'étranger	20 311 908.93	+ 785 116.70
Sonstige Aktiven – Autres postes de l'actif	71 148 952.20	— 16 302 475.46
Zusammen – Total	16 820 583 711.99	

Passiven – Passif		
Eigene Gelder – Fonds propres	62 000 000.—	—.—
Notenumlauf – Billets en circulation	11 511 830 325.—	— 501 821 760.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	3 159 480 580.76	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – autres engagements à vue	853 815 750.38	—1 298 610 930.90
Verbindlichkeiten auf Zeit –		
Engagements à terme		
Sterilisierungsreskriptionen – Rescriptions de stérilisation	317 800 000.—	—.—
Sonderkonto PTT – Compte spécial PTT	50 000 000.—	+ 50 000 000.—
Sonstige Passiven – Autres postes du passif	865 657 055.85	+ 8 136 653.70
Zusammen – Total	16 820 583 711.99	

Offizielller Diskontosatz seit 15. September 1969
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969 3³/₄%

Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. September 1969
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969 4³/₄%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. Nov. 1969
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 11 novembre 1969 3³/₄%
b) für übrige Pflichtlager seit 11. November 1969
pour autres stocks obligatoires depuis le 11 novembre 1969 4 %

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste 463 vom 7. April 1970 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen		Einzahlungen
371.747	* Bulgarien	371.747
109.051	Polen (ab 1. 4. 70)	109.601
17.920	nicht kommerzielle Zahlungen	18.010
71.932	* Rumänien	71.932
60.55	* Tschechoslowakei	60.92
36.969	Ungarn	37.523
14.561	nicht kommerzielle Zahlungen	14.591

* für bestimmte nicht kommerzielle Zahlungen bestehen Spezialkurse

81. 9. 4. 70

France

Valeur en douane

Comme cela ressort de l'avis inséré dans la FOSC Nº 188 du 14 août 1969 l'administration des douanes françaises avait décidé, à titre transitoire, de relever à 25 000 francs français la limite de 1000 francs français au-dessous de laquelle il n'y a pas lieu d'exiger la présentation d'une déclaration des éléments relatifs à la valeur en douane des marchandises pour certains bureaux contrôlant un trafic important en provenance des pays extérieurs à la CEE.

De la décision administrative (Nº 70-159-E/3) du 5 mars 1970, publiée dans les «Documents douaniers» Nº 1322 du 18 du même mois, il appert que cette limite a été ramenée à **10 000 francs français** à compter du 16 mars écoulé. 81. 9. 4. 70

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

TODESANZEIGE

Tieferschüttert machen wir Ihnen die schmerzliche Mitteilung, dass der Herr über Leben und Tod unsern herzensguten Vater, Grossvater, Schwiegervater, Sohn, Bruder und Bräutigam

Alfred Lienhard

Fabrikant

ganz unerwartet gestern abend im blühenden Alter von 45 Jahren in die Ewigkeit abberufen hat. Er starb nach einem Leben, ausgefüllt mit Liebe und Sorge für seine Familie, an einem Herzschlag.

CH 8586 Erlen, den 8. April 1970

In tiefer Trauer:

Fredy Lienhard
Susi Schweizer-Lienhard
und Yvonne
Marianne und Gust Maurer-Lienhard
und Christian, Amriswil
Jürg Lienhard
Erika Lienhard
Marie Lienhard-Schoch, Mutter, Erlen
Nelly und Walter Gubser-Lienhard
und Kinder, St. Gallen
Inge Frick, Braut

Die Beerdigung findet Samstag, den 11. April, um 14.30 Uhr, in Erlen statt. Weggang vom Trauerhaus 14.15 Uhr.
Statt Blumen zu spenden, gedenke man der Erdbebenhilfe Türkei des Schweizerischen Roten Kreuzes, Postscheckkonto 30 - 4200.
Wir bitten Sie, Kondolenzbesuche zu unterlassen.
Leidzirkulare werden nur nach auswärts versandt.

TODESANZEIGE

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Sie vom unerwarteten Tod unseres verehrten

Herrn Alfred Lienhard

Präsident des Verwaltungsrates

unseres Unternehmens in Kenntnis zu setzen.

Vor 25 Jahren hat Herr Alfred Lienhard unser Unternehmen gegründet und mit bewundernswerter Hingabe und Aufopferung sowie Dynamik und seltenem Pioniergeist zu seiner heutigen Blüte geführt.

Wir sind dem Verstorbenen zu stetem Dank verpflichtet und erachten es als unsere vornehmste Aufgabe, die Firma Lienhard AG in seinem Sinn und Geiste weiterzuführen. Wir werden sein Andenken in ehrender und unvergänglicher Erinnerung behalten.

CH 8586 Erlen, den 8. April 1970

Verwaltungsrat und Geschäftsleitung
der Firma Lienhard AG, Erlen

Die Beerdigung findet Samstag, den 11. April, um 14.30 Uhr, in Erlen statt. Weggang vom Trauerhaus 14.15 Uhr.
Statt Blumen zu spenden, gedenke man der Erdbebenhilfe Türkei des Schweizerischen Roten Kreuzes, Postscheckkonto 30 - 4200.

TODESANZEIGE

Schmerzerfüllt teilen wir unsern Geschäftsfreunden mit, dass unser

Herr Alfred Lienhard

Verwaltungsratspräsident

mitten in seiner unentwegten Aufbauarbeit für unsere Firma uns gestern abend jäh entrissen wurde. Mit dem ihm angeborenen Weitblick hat er unser Unternehmen vor bald 10 Jahren gegründet und uns immer mit Rat und Tat beigestanden. Für sein grosses Wirken sind wir Herrn Lienhard sehr dankbar. Wir werden seine überragende Persönlichkeit nie vergessen.

CH 8580 Dozwil, den 8. April 1970

Verwaltungsrat und Mitarbeiter
der Firma Kunststoffpresswerk AG, Dozwil

Die Beerdigung findet Samstag, den 11. April, um 14.30 Uhr, in Erlen statt. Weggang vom Trauerhaus 14.15 Uhr.
Statt Blumen zu spenden, gedenke man der Erdbebenhilfe Türkei des Schweizerischen Roten Kreuzes, Postscheckkonto 30 - 4200.

TODESANZEIGE

Tiefbestürzt müssen wir Ihnen mitteilen, dass unser verehrter Chef

Herr Alfred Lienhard

gestern abend, für uns alle unerwartet und unfassbar, gestorben ist. Seit 25 Jahren war er uns ein vorbildlicher und sozial fortschrittlich gesinnter Patron, dem das Wohl jedes Mitarbeiters sehr am Herzen lag.
Wir werden dem Verstorbenen immer ein gutes Andenken bewahren und seine Grosszügigkeit nie vergessen.

CH 8586 Erlen, den 8. April 1970

Die Mitarbeiter
der Firma Lienhard AG, Erlen

Die Beerdigung findet Samstag, den 11. April, um 14.30 Uhr, in Erlen statt. Weggang vom Trauerhaus 14.15 Uhr.
Statt Blumen zu spenden, gedenke man der Erdbebenhilfe Türkei des Schweizerischen Roten Kreuzes, Postscheckkonto 30 - 4200.

EIDGENÖSSISCHE BANK

Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Zürich

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 29. April 1970, vormittags 11.00 Uhr, im Gebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft (Sitzungssaal 4. Stock), Bahnhofstrasse 45, in Zürich

Traktanden:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1969; Bericht der Kontrollstelle; Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung; Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals um Franken 5 000 000.— auf Fr. 15 000 000.— durch Ausgabe von 50 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von nom. Fr. 100.— zum Preis von Fr. 150.—, mit Dividenden-Berechtigung ab 1. April 1970.
5. Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung von Fr. 5 000 000.— neuen Aktien.
6. Aenderung des Artikels 5 der Statuten.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht und der Geschäftsbericht liegen ab 6. April 1970 beim Sitz unserer Gesellschaft am Talacker 50 zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können vom 13. bis 28. April 1970, 12 Uhr, gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei sämtlichen Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft oder beim Sitz unserer Gesellschaft bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist.

Zürich, den 4. März 1970 **Der Verwaltungsrat**

BANQUE FEDERALE

Société de Participations et Financière, Zurich

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Mercredi 29 avril 1970, à 11.00 heures du matin, au siège de l'Union de Banques Suisses (salle des conférences, 4e étage), Bahnhofstrasse 45 à Zurich

Ordre du jour:

1º Rapport annuel et compte rendu de l'exercice 1969; rapport du contrôleur; approbation du rapport annuel et des comptes de l'exercice.
Décision relative à la répartition du solde actif du compte de profits et pertes.
2º Décharge à l'administration.
3º Election du contrôleur.
4º Décision relative à la proposition du conseil d'administration d'élever le capital social de 10 à 15 millions de francs par l'émission au prix de frs. 150.— de 50000 actions nouvelles au porteur de frs. 100.— nominal, ayant droit au dividende dès le 1er avril 1970.
5º Constatation de la souscription et de la libération intégrale de frs. 5 000 000.— nominal d'actions nouvelles.
6º Modification de l'article 5 des statuts.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport de contrôleur et le compte rendu de l'exercice seront tenus à la disposition des actionnaires au siège de notre société, Talacker 50, à partir du 6 avril 1970.
Les cartes d'entrée à l'assemblée générale seront délivrées du 13 au 28 avril 1970, 12 heures, contre justification de la possession des titres, par notre siège et par tous les sièges de l'Union de Banques Suisses, qui tiendront à la disposition des intéressés le compte rendu annuel imprimé.

Zürich, le 4 mars 1970 **Le conseil d'administration**

Ville de Fribourg (Suisse)

Emprunt 3% 1950 de Fr. 7 000 000.—

Obligations sorties au 20e tirage

Nos	231 à 240	361 à 370	381 à 390
	841 à 850	881 à 890	1331 à 1340
	1381 à 1390	1581 à 1590	1601 à 1610
	1701 à 1710	1911 à 1920	1951 à 1960
	2111 à 2120	2331 à 2340	2731 à 2740
	2821 à 2830	2831 à 2840	2931 à 2940
	3311 à 3320	4161 à 4170	4291 à 4300
	4681 à 4690	4691 à 4700	4741 à 4750
	4851 à 4860	5251 à 5260	5331 à 5340
	5471 à 5480	5721 à 5730	5781 à 5790
	5971 à 5980	6141 à 6150	6471 à 6480
	6491 à 6500	6561 à 6570	6601 à 6610

remboursables à Fr. 1000.— dès le 1er juillet 1970 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

Obligations non présentées:
remboursables dès le 1er juillet 1969: Nos 3139, 4157, 4158, 4159, 4160, 4251, 5188, 5189, 5190, 6323.

Fribourg, le 31 mars 1970 **La commission des finances**

Tardex SA, société anonyme à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 24 avril 1970, à 11 h., à Genève, 19, rue Général-Dufour, en l'Etude de Maîtres Gampert et Tournier, notaires.

Ordre du jour:

1º Dissolution et mise en liquidation de la société
2º Désignation d'un ou plusieurs liquidateurs

Genève, le 6 avril 1970 **Le conseil d'administration**

Luftseilbahn Beckenried-Klewenalp (Aktiengesellschaft) 6375 Beckenried

Kapitalerhöhung um Fr. 2 500 000.— auf Fr. 3 000 000.—
aufgrund des Beschlusses der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. November 1969, zwecks Umbau der bestehenden Bahnanlage (40-Personen-Kabinen) in eine neue mit 80-Personen-Kabinen.

Einladung zur Aktienzeichnung

Emissionsbetrag:	Fr. 2 500 000.—, eingeteilt in 5000 Namenaktien von je Fr. 500.— Nennwert, mit Dividendencoupons Nr. 28 ff.
Vorrechtszeichnung:	Für jede bisherige Aktie von Fr. 100.— Nennwert kann eine neue von Fr. 500.— Nennwert bezogen werden.
Freie Zeichnung:	Soweit das Bezugsrecht in der Vorrechtszeichnung nicht ausgeübt wird.
Stimmrechtsverhältnis:	Jede neue Aktie gibt Anrecht auf 5 Stimmen, sonst sind alte und neue Aktien einander gleichgestellt. Bisherige Stimmrechtsbeschränkungen fallen dahin.
Ausgabepreis:	Fr. 510.— pro Aktie, inkl. eidg. Stempel 2%.
Zeichnungsstellen:	Nidwaldner Kantonalbank, Stans; Ersparniskasse Nidwalden, Stans; Luzerner Kantonalbank, Luzern, sowie Filialen und Agenturen dieser Banken.
Zeichnungsfrist:	Montag, den 16. März 1970, bis und mit Donnerstag, den 30. April 1970. Die Zeichnungen sind bis 31. Oktober 1970 verbindlich.
Zuteilung:	Nach Schluss der Zeichnungsfrist.
Liberierung: (Bezahlung)	Bis spätestens 29. Mai 1970. Bei verspäteter Einzahlung wird ein Verzugszins berechnet.
Prospekte und Zeichnungsscheine:	Erhältlich bei den obgenannten Banken.

6375 Beckenried, den 10. März 1970 **Luftseilbahn Beckenried-Klewenalp**
Für den Verwaltungsrat: Der Präsident: Eduard Amstad
Der Sekretär: Franz Huber

An die Nidwaldner Kantonalbank / Ersparniskasse Nidwalden / Luzerner Kantonalbank:
Senden Sie mir ..... Prospekte mit Zeichnungsschein betr. **Kapitalerhöhung der Luftseilbahn Beckenried-Klewenalp AG, Beckenried.**

, den 1970.

Name und Vorname:

Adresse:

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur

Die Aktionäre werden hiermit zur statutengemässen

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 27. April 1970, 14.30 Uhr, im Garten-Hotel in Winterthur
eingeladen.

Geschäftsordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1969
2. Décharge-Erteilung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1970

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisionsbericht pro 1969 liegen ab 14. April 1970 im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Geschäftsbericht und Einladung zur Generalversammlung werden sämtlichen im Aktienregister eingetragenen Aktionären direkt zugestellt. Diese können Eintrittskarten unter Benützung des der Einladung beigefügten Bestellscheines bei der Gesellschaft beziehen.

Winterthur, den 7. April 1970 **Der Verwaltungsrat**

Thermalbad- und Hotel-Betriebs AG, Bad Vals

Einladung zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 22. April 1970, 15.00 Uhr, im Kur- und Badehotel Therme in Bad Vals / Graubünden.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht für die Jahre 1968/69
2. Abnahme der Jahresrechnung und Revisionsbericht
3. Entlastung der Verwaltung
4. Wahlen
5. Verschiedenes

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.
Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist berechtigt, wer die Aktien oder den Ausweis einer Bank bzw. eines Notars über die Hinterlegung der Aktien vorweist.

Vals, den 7. April 1970 **Der Verwaltungsrat**

Société Immobilière Plaine de Plainpalais

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 21 mai 1970, à 17 h., dans les bureaux de Messieurs Choisy, Dumont & Cie, rue de la Rôtisserie 2, à Genève.

Ordre du jour:

1º Présentation des comptes de l'exercice 1969.
2º Rapport du commissaire aux comptes.
3º Divers.

Le compte de pertes et profits, ainsi que le bilan au 31 décembre 1969, le rapport de gestion et le rapport du commissaire aux comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, chez Messieurs Choisy, Dumont & Cie, rue de la Rôtisserie 2, à Genève, dès ce jour.

L'Atelier, Société Coopérative à Genève

Siège social, avenue Henri-Dunant 6

Les porteurs de parts sociales sont informés que le dividende 1969, fixé à 2½%, est payable dès le 1er avril 1970, au siège de l'Union de Banques Suisses à Genève.

Le conseil d'administration

Great Universal Stores «A» Ltd

Avis de paiement du coupon Nº 24 des certificats au porteur émis en Suisse

La Société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 1er avril 1970, sur ses actions ordinaires «A», un dividende intérimaire pour l'exercice 1969/70 de d. 11,25 (18¾ %), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 41,25 %; en vertu de la convention entre la Suisse et la Grande-Bretagne en vue d'éviter les doubles impositions, les bénéficiaires domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement de l'impôt excédant 15 %, soit 26,25 % (d. 2.953 1/8 par action). Les actions de la Société sont traitées ex-dividende à Londres et en Suisse depuis le 9 février 1970.
En conséquence, le **coupon Nº 24** des certificats au porteur émis par la Société Nominee de Genève est payable depuis le 7 avril à raison de **Fr. 0,2752 net par action**, soit la contrevaleur de d. 6,609 3/8 net au cours de 10,34½ moins les frais d'encaissement.
Les titres n'étant plus munis de coupons après le paiement ci-dessus; ils peuvent être présentés, dès ce jour, aux domiciles de paiement pour l'échange contre de nouveaux titres.

Genève, le 7 avril 1970 **Ferrier Lullin & Cie** **Lombard Odier & Cie**
Hentsch & Cie **Pictet & Cie**

Société Anonyme Cockerill-Ougrée-Providence

Siège social: SERAING
Registre du Commerce de Liège Nº 77635

Messieurs les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale annuelle

aura lieu au **siège social, avenue A. Greiner, Nº 1, à Seraing, le lundi 27 avril 1970, à 10 heures.**

Ordre du jour:

1º Rapport du conseil d'administration sur les opérations de l'exercice social 1969 et rapports du collège des commissaires et des commissaires-reviseurs;
2º Examen et approbation du bilan et du compte de pertes et profits arrêtés au 31 décembre 1969, ainsi que du projet de répartition du bénéfice;
3º Décharge aux administrateurs, aux commissaires et aux commissaires-reviseurs;
4º Fixation du nombre des administrateurs; fixation du nombre et des émoluments des commissaires;
5º Nominations statutaires.

Messieurs les actionnaires qui désirent assister à cette assemblée ou s'y faire représenter sont tenus de se conformer aux articles 33 et 34 des statuts et, notamment, de déposer leurs titres cinq jours francs au moins avant la réunion, soit au plus tard le 21 avril 1970.
Les dépôts de titres seront reçus dans les établissements suivants:

à Bâle:	Messieurs Heusser et Cie Société de Banque Suisse
à Zurich:	Crédit Suisse

Le conseil d'administration

Telstar-Films SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

aui aura lieu le **29 avril 1970, à 11.30 h, au siège social de la société, 15, rue Plantamour, à Genève,** avec l'ordre du jour suivant:

1º Rapport du conseil d'administration
2º Rapport des contrôleurs des comptes
3º Approbation des rapports, vote de décharge
4º Election de l'organe de contrôle
5º Propositions individuelles.

Le compte de pertes et profits et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion, sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la Société (art. 696 CO), dès le 10 avril 1970.

Le conseil d'administration

4½% Anleihe der Stadt Oslo von 1956

Gemäss den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 1. Mai 1970 3125 Obligationen von Fr. 1000.— zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 19. März 1970 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, unter notarieller Aufsicht zwecks Rückzahlung am 1.Mai 1970 zu pari ausgelost; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 1. Mai 1971 und folgenden, können vom 1. Mai 1970 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

35	850	1917	2733	3688	4679	5570	6422	7372	8285	9245	10332	11365	12491	13442	14462	15295	16356	17370	18453	19351	20124	21966	23049	23439	24266
36	852	1919	2746	3698	4683	5580	6423	7389	8286	9249	10347	11366	12493	13461	14523	15296	16381	17372	18454	19381	20133	21967	23052	23440	24267
37	855	1935	2758	3711	4687	5584	6427	7405	8287	9250	10353	11369	12505	13467	14524	15297	16385	17373	18459	19385	20153	21969	23058	23441	24268
41	856	1949	2766	3715	4688	5588	6430	7407	8298	9251	10359	11374	12506	13470	14525	15308	16387	17378	18460	19386	20196	21970	23059	23443	24292
51	858	1952	2777	3716	4701	5618	6431	7411	8314	9252	10365	11397	12508	13476	14527	15311	16391	17380	18464	19387	20197	21972	23060	23444	24294
52	861	2011	2779	3724	4704	5620	6432	7412	8320	9254	10366	11398	12524	13477	14528	15312	16392	17381	18465	19388	20199	21973	23061	23445	25295
54	887	2012	2800	3733	4705	5646	6433	7414	8326	9278	10367	11399	12541	13478	14530	15330	16405	17399	18467	19395	20204	21974	23062	23448	24297
62	897	2013	2801	3752	4706	5671	6439	7419	8329	9287	10386	11409	12544	13479	14531	15350	16406	17406	18470	19396	20205	21975	23063	23465	24299
75	899	2015	2820	3753	4712	5673	6441	7424	8338	9290	10413	11420	12550	13493	14536	15376	16408	17407	18495	19397	20223	21976	23064	23466	24300
83	902	2018	2821	3772	4718	5674	6470	7444	8340	9301	10414	11431	12555	13495	14538	15391	16413	17451	18510	19399	20245	21977	23065	23467	24301
85	904	2024	2840	3781	4719	5681	6490	7465	8345	9305	10427	11444	12560	13499	14544	15395	16425	17453	18566	19408	20267	21978	23066	23468	24302
86	930	2025	2841	3807	4733	5695	6492	7475	8346	9306	10436	11447	12579	13505	14545	15396	16426	17454	18630	19409	20273	21979	23069	23478	24311
87	941	2028	2842	3816	4737	5696	6497	7478	8349	9309	10448	11458	12626	13516	14546	15403	16467	17455	18632	19410	20274	21980	23070	23479	24350
95	946	2031	2849	3819	4738	5705	6498	7494	8367	9310	10449	11468	12628	13522	14548	15404	16468	17456	18635	19411	20280	21981	23071	23480	24351
96	951	2033	2850	3829	4758	5709	6499	7508	8417	9315	10450	11473	12638	13530	14549	15407	16469	17477	18636	19412	20303	21998	23073	23485	24352
105	952	2034	2864	3842	4759	5712	6504	7509	8418	9320	10458	11475	12639	13537	14550	15416	16470	17480	18640	19413	20327	21999	23074	23486	24378
121	957	2035	2868	3843	4760	5715	6505	7513	8422	9332	10459	11480	12640	13542	14551	15417	16471	17482	18645	19414	20329	22001	23075	23487	24380
126	1014	2037	2914	3844	4763	5716	6507	7517	8428	9333	10491	11489	12641	13553	14552	15423	16475	17489	18646	19415	20342	22022	23078	23502	24383
142	1016	2039	2923	3845	4767	5734	6508	7520	8430	9355	10508	11493	12659	13554	14553	15424	16476	17491	18648	19439	20345	22025	23079	23503	24399
147	1018	2041	2927	3853	4785	5742	6510	7521	8431	9356	10513	11495	12660	13578	14554	15447	16480	17495	18650	19440	20346	22027	23080	23506	24406
151	1028	2047	2953	3874	4790	5743	6536	7528	8433	9357	10514	11547	12730	13579	14555	15448	16500	17496	18651	19450	20347	22028	23087	23507	24408
152	1029	2055	2955	3876	4794	5750	6537	7548	8435	9358	10517	11548	12731	13581	14570	15464	16504	17497	18656	19451	20391	22029	23088	23508	24409
154	1030	2105	2958	3877	4797	5752	6618	7550	8436	9377	10519	11549	12735	13582	14571	15481	16505	17498	18661	19518	20396	22030	23099	23510	24410
156	1047	2110	2985	3886	4804	5754	6620	7565	8437	9378	10544	11554	12739	13583	14572	15555	16625	17499	18662	19520	20397	22561	23100	23515	24412
159	1048	2111	3025	3887	4807	5768	6625	7567	8438	9380	10549	11560	12741	13584	14573	15557	16627	17522	18665	19521	20410	22563	23101	23516	24413
163	1056	2112	3026	3888	4826	5772	6627	7575	8458	9382	10622	11561	12742	13670	14575	15558	16632	17528	18666	19523	20431	22564	23123	23517	24429
165	1058	2121	3027	3896	4827	5784	6631	7586	8468	9388	10635	11576	12773	13671	14576	15562	16633	17532	18667	19525	20441	22567	23124	23586	24443
175	1086	2122	3030	3911	4828	5785	6634	7617	8469	9419	10650	11580	12774	13685	14577	15563	16646	17534	18668	19527	20444	22568	23125	23590	24462
181	1093	2125	3041	3921	4833	5800	6635	7618	8510	9438	10651	11590	12775	13686	14578	15564	16648	17536	18693	19529	20445	22569	23128	23591	24463
184	1128	2137	3044	3960	4846	5811	6637	7636	8516	9439	10653	11624	12779	13689	14579	15565	16649	17582	18695	19532	20454	22571	23129	23592	24512
190	1129	2145	3054	3961	4852	5857	6638	7638	8532	9452	10665	11630	12792	13690	14580	15566	16670	17606	18696	19535	20459	22572	23130	23594	24513
191	1136	2146	3062	3965	4859	5858	6639	7643	8533	9456	10684	11634	12794	13691	14584	15595	16671	17621	18708	19537	20460	22583	23132	23616	24515
199	1139	2152	3066	3966	4860	5860	6641	7644	8539	9471	10709	11651	12905	13695	14585	15609	16672	17622	18709	19538	20485	22586	23133	23617	24521
229	1140	2153	3085	3968	4889	5863	6644	7646	8552	9472	10712	11656	12920	13697	14587	15610	16673	17639	18720	19539	20489	22589	23136	23639	24527
231	1141	2157	3100	3998	4894	5864	6649	7652	8569	9474	10714	11659	12922	13699	14588	15613	16674	17645	18723	19541	20490	22592	23137	23642	24528
232	1154	2158	3101	4000	4895	5865	6651	7653	8577	9475	10715	11665	12924	13702	14589	15626	16675	17653	18724	19542	20503	22757	23139	23646	24529
234	1157	2169	3112	4004	4896	5868	6673	7662	8578	9489	10716	11690	12926	13703	14591	15627	16725	17655	18733	19548	20803	22765	23146	23648	24531
260	1170	2170	3116	4019	4897	5869	6686	7669	8582	9492	10717	11751	12927	13705	14596	15634	16727	17659	18738	19549	20805	22766	23156	23654	24561
261	1172	2171	3117	4047	4906	5884	6687	7672	8609	9513	10718	11752	12928	13706	14618	15641	16728	17660	18739	19550	20806	22767	23157	23655	24564
262	1228	2173	3135	4081	4993	5893	6715	7678	8610	9526	10719	11754	12929	13708	14620	15644	16730	17669	18740	19553	20807	22768	23162	23657	24565
268	1230	2177	3144	4083	4995	5900	6716	7688	8611	9547	10730	11776	12930	13753	14621	15646	16732	17717	19037	19554	20808	22770	23163	23658	24566
270	1236	2178	3145	4097	4996	5913	6717	7699	8616	9564	10731	11780	12935	13809	14626	15658	16733	17718	19038	19555	20812	22771	23164	23662	24578
294	1238	2179	3151	4104	4997	5914	6718	7700	8622	9565	10735	11782	12936	13810	14629	15670	16737	17734	19039	19557	20813	22785	23166	23663	24579
295	1239	2180	3156	4105	5000	5922	6720	7714	8623	9567	10746	11789	12938	13811	14633	15720	16738	17740	19041	19558	20814	22786	23170	23670	24596
302	1240	2181	3163	4106	5001	5923	6732	7722	8629	9577	10747	11825	12939	13818	14638	15721	16741	17750	19046	19561	20815	22787	23171	23672	24605
303	1243	2182	3165	4108	5023	5933	6746	7731	8635	9611	10776	11826	12943	13820	14652	15722	16742	17761	19047	19562	20818	22796	23175	23674	24614
318	1245	2183	3169	4112	5024	5940	6748	7734	8636	9612	10787	11840	12944	13823	14656	15723	16749	17766	19048	19563	20819	22797	23176	23675	24617
320	1250	2186	3258	4117	5026	5942	6774	7740	8638	9613	10808	11877	12948	13824	14675	15727	16750	17794	19049	19565	20860	22798	23177	23676	24639
321	1271	2187	3264	4145	5045	5943	6777	7753	8641	9615	10814	11878	13012	13825	14852	15743	16751	17795	19053	19566	20861	22799	23178	23679	24668
322	1274	2189	3292	4148	5059	5949	6778	7754	8642	9616	10815	11888	13013	13826	14853	15746	16756	17796	19056	19589	20862	22802	23179	23680	24686
324	1307	2190	3293	4153	5060	5950	6874	7757	8647	9620	10817	11889	13015	13827	14854	15749	16757	17798	19058	19590	20863	22805	23244	23681	24690
332	1309	2196	3294	4154	5068	5967	6876	7797	8654	9622	10818	11890	13016	13828	14860	15752	16758	17800	19061	19591	20864	22806	23245	23682	24693
337	1310	2199	3296	4155	5069	5971	6885	7798	8655	9629	10863	11891	13017	13829	14862	15754	16760	17813	19063	19592	20865	22807	23252	23684	24714
392	1312	2206	3297	4157	5070	5977	6886	7799	8658	9642	10864	11892	13018	13831	14866	15757	16761	17835	19064	19593	20866	22809	23253	23685	24715
398	1322	2207	3298	4158	5072	5985	6891	7800	8661	9644	10866	11946	13019	13832	14867	15760	16770	17836	19067	19594	20867	22810	23255	23687	24727
399	1323	2208	3299	4161	5089	6008	6892	7807	8670	9654	10870	11948	13020	13849	14869	15763	16778	17846	19096	19599	20868	22811	23256	23688	24728
413	1376	2213	3300	4174	5091	6020	6893	7810	8695	9659	10872	11951	13021	13853	14870	15801	16781	17864	19097	19600	20869	22812	23261	23689	24729
416	1377	2223	3301	4191	5092	6026	6998	7813	8697	9670	10873	11952	13022	13874	14871	15802	16784	17869	19099	19602	20873	22814	23262	23691	24730
420	1380	2235	3303	4194	5093	6027	7000	7835	8698	9680	10874	11954	13023	13875	14872	15804	16790	17873	19101	19608	20875	22815	23267	23706	24731
423	1382	2243	3305	4195	5095	6035	7003	7837	8702	9693	10875	11959	13024	13876	14876	15822	16836	17903	19107	19612	20876	22822	23268	23712	24732
424	1383	2244	3306	4229	5104	6040	7004	7844	8727	9698	10876	11960	13025	13889	14877	15824	16842	17904	19109	19623	20877	22828	23269	23713	24738
426	1384	2257	3307	4230	5113	6054	7011	7845	8728	9713	10877	11961	13030	13891	14880	15829	16844	17937	19112	19626	20878	22829	23271	23716	24739
428	1385	2278	3308	4234	5123	6055	7015	7856	8731	9814	10906	11962	13031	13903	14884	15857	16845	18045	19115	19635	20880	22830	23272	23719	24740
430	1386	2354	3309	4249	5124	6057	7016	7864	8732	9815	10910	11963	13033	13907	14886	15868	16846	18056	19116	19641	20881	22831	23276	23720	24741
432	1387	2360	3310	4254	5140	6058	7017	7884	8737	9820	10921	11964	13034	13908	14887	15886	16858	18057	19118	19645	20883	22832	23282	23721	24743
437	1391	2362	3314	4259	5142	6068	7019	7891	8742	9821	10923	11965	13040	13913	14890	15888	16859	18059	19121	19721	20884	22834	23284	23857	24756
438	1392	2363	3315	4265	5143	6074	7020	7905	8770	9822	10925	11966	13051	13917	14899	15890	16865	18060	19122	19722	20888	22846	23299	23858	24780
440	1393	2365	3318	4272	5148	6078	7022	7910	8794	9832	10941	11974	13052	13922	14918	15910	16866	18061	19123	19724	20892	22847	23313	23861	24787
450	1398	2366	3320	4276	5158	6083	7026	7939	8802	9833	10954	12007	13053	13944	14939	15912	16867	18062	19125	19725	20893	22848	23315	23863	24788
453	1399	2367	3321	4321	5176	6096	7029	7940	8805	9834	10958	12008	13054	13956	14950	15921	16868	18063	19126	19726	20901	22851	23316	23864	24812
454	1445	2368	3322	4322	5177	6098	7030	7941	8844	9835	10972	12009	13055	13968	14952	15934	16928	18071	19127	19727	20902	22852	23317	23866	24815
455	1446	2392	3325	4323	5179	6101	7040	7942	8845	9836	10973	12010	13056	13973	14954	15940	16929	18072	19128	19728	20914	22867	23319	23877	24817
465	1477	2393	3366	4325	5184	6102	7041	7943	8870	9837	10994	12021	13059	13978	14957	15946	16962	18073	19137	19746	20915	22868	23320	23878	24819
477	1479	2402	3371	4326	5198	6104	7042	7944	8896	9838	10995	12031	13067	13985	14958	15965	16966	18074	19138	19747	20916	22869	23322	23883	24821
487	1494	2404	3376	4327	5200	6110	7043	7946	8897	9846	10996	12053	13077	13995	14960	15967	16967	18076	19139	19748	20917	22870	23328	23884	24826
488	1497	2405	3382	4328	5204	6121	7044	7971	8900	9863	11019	12060	13078	14008	14970	15977	17014	18077	19141	19749	20918	22871	23329	23885	24848
521	1510	2408	3383	4332	5205	6128	7045	7974	8929	9868	11035	12071	13085	14017	14971	15983	17017	18078	19142	19768	20919	22885	23330	23936	24849
523	1522	2409	3384	4333	5223	6139	7047	7978	8930	9905	11043	12072	13126	14025	14973	16018	17019	18079	19147	19769	20920	22887	23332	23938	24850
524	1523	2455	3392	4338	5236	6144	7048	7981	8932	9931	11052	12075	13135	14187	14974	16021	17020	18081	19149	19772	20921	22888	23333	23952	24855
531	1534	2459	3393	4342	5245	6145	7049	7987	8939	9932	11067	12081	13139	14188	14975	16023	17026	18083	19151	19777	20923	22894	23334	23954	24856
534	1577	2461	3394	4353	5251	6153	7050	7988	8954	9933	11075	12114	13141	14190	14978	16024	17039	18084	19153	19782	20931	22955	23337	23961	24860
535	1579	2462	3395	4359	5261	6157	7051	7990	8960	9936	11077	12219	13145	14193	14989	16025	17055	18085	19154	19795	20944	22957	23338	23963	24862
543	1598	2475	3400	4368	5278	6161	7055	7998	8983	9938	11088	12220	13146	14206	15008	16044	17078	18086	19155	19802	20953	22961	23340	23964	24863
561	1642	2476	3418	4379	5279	6165	7057	8009	8998	9956	11095	12222	13159	14222	15009	16060	17079	18087	19156	19803	20954	22963	23342	23965	24865
562	1643	2478	3420	4381	5280	6168	7070	8010	9000	9957	11096	12224	13169	14224	15010	16063	17080	18088	19158	19805	20955	22964	23343	23966	24866
610	1645	2486	3468	4404	5281	6174	7086	8011	9009	9959	11098	12225	13171	14225	15012	16081	17084	18098	19159	19811	20959	22968	23344	23967	24871
611	1646	2489	3469	4424	5285	6177	7091	8012	9021	9970	11117	12235	13180	14227	15019	16086	17089	18102	19161	19851	20967	22969	23345	23976	24901
613	1647	2490	3474	4432	5351	6186	7092	8017	9025	9984	11153	12236	13189	14230	15020	16101	17119	18144	19162	19853	20971	22970	23351	23977	24902
614	1648	2494	3475	4437	5353	6191	7094	8022	9026	9986	11157	12237	13191	14272	15060	16133	17120	18145	19163	19874	20980	22971	23352	23978	24928
615	1649	2495	3486	4445	5354	6193	7095	8029	9028	10021	11164	12239	13194	14301	15062	16159	17121	18177	19166	19877	20984	22972	23360	23979	24940
616	1650	2496	3502	4446	5355	6194	7096	8051	9030	10031	11165	12243	13204	14302	15063	16165	17131	18193	19168	19881	21435	22976	23361	23986	24941
631	1651	2497	3504	4449	5356	6240	7106	8066	9044	10048	11166	12244	13231	14303	15065	16166	17149	18196	19178	19902	21436	22978	23362	23987	24942
632	1655	2511	3509	4466	5357	6242	7108	8086	9046	10050	11180	12245	13238	14318	15066	16167	17174	18198	19186	19903	21437	22979	23363	24005	24947
633	1663	2518	3515	4487	5372	6245	7116	8088	9051	10070	11183	12317	13240	14329	15081	16168	17180	18200	19189	19911	21438	22980	23365	24006	24959
639	1686	2524	3516	4492	5381	6246	7117	8095	9068	10071	11191	12318	13261	14338	15099	16169	17181	18204	19190	19944	21439	22981	23367	24007	24964
640	1687	2525	3517	4494	5382	6247	7123	8098	9069	10077	11192	12329	13262	14339	15102	16175	17182	18205	19193	19946	21440	22982	23369	24008	24973
692	1697	2526	3523	4496	5385	6248	7223	8124	9092	10081	11193	12331	13264	14340	15105	16182	17184	18206	19194	19948	21443	22983	23375	24009	24991
703	1698	2534	3527	4509	5386	6249	7224	8125	9093	10084	11194	12332	13265	14341	15107	16196	17187	18209	19203	19950	21479	22984	23379	24010	24995
710	1702	2546	3528	4511	5390	6250	7225	8126	9099	10089	11195	12333	13266	14423	15108	16213	17200	18217	19204	19952	21492	22985	23385	24011	24997
711	1716	2579	3537	4515	5391	6251	7226	8129	9101	10098	11200	12335	13287	14424	15111	16215	17204	18218	19205	19953	21501	22986	23386	24013	24998
714	1725	2580	3543	4518	5429	6252	7232	8131	9103	10124	11201	12336	13294	14426	15137	16221	17208	18230	19206	19954	21502	23008	23388	24014	
718	1734	2581	3546	4530	5431	6255	7234	8141	9118	10148	11213	12337	13295	14428	15141	16223	17209	18278	19209	19965	21519	23015	23393	24036	
720	1764	2582	3555	4537	5443	6257	7235	8142	9125	10158	11214	12338	13299	14430	15147	16228	17211	18285	19210	19969	21520	23016	23395	24037	
727	1774	2585	3558	4545	5446	6268	7236	8143	9138	10159	11215	12347	13302	14433	15148	16231	17214	18286	19211	19986	21521	23017	23401	24042	
739	1789	2589	3566	4554	5454	6272	7243	8144	9141	10160	11218	12348	13303	14434	15149	16232	17217	18287	19216	19988	21523	23019	23403	24043	
768	1790	2590	3577	4564	5491	6274	7244	8152	9174	10167	11223	12349	13304	14435	15150	16238	17229	18297	19224	19989	21524	23021	23405	24044	
769	1793	2608	3630	4575	5492	6276	7245	8153	9175	10173	11229	12350	13306	14436	15156	16239	17248	18302	19225	19995	21526	23022	23406	24045	
770	1798	2616	3631	4578	5502	6282	7247	8154	9176	10174	11241	12351	13307	14437	15175	16251	17276	18309	19229	20018	21530	23024	23409	24052	
771	1799	2635	3632	4579	5504	6287	7299	8161	9185	10177	11257	12373	13358	14438	15176	16274	17278	18315	19234	20037	21583	23025	23411	24060	
782	1800	2638	3633	4581	5507	6290	7316	8169	9190	10199	11268	12417	13363	14440	15177	16297	17283	18324	19235	20046	21723	23027	23413	24069	
803	1863	2645	3640	4609	5508	6291	7317	8170	9195	10207	11271	12419	13367	14441	15178	16298	17292	18346	19307	20048	21725	23028	23415	24096	
804	1864	2647	3641	4611	5512	6324	7319	8182	9198	10216	11280	12423	13368	14442	15202	16299	17322	18348	19308	20052	21808	23032	23422	24097	
805	1865	2669	3643	4617	5513	6327	7323	8183	9199	10262	11282	12427	13369	14443	15206	16301	17329	18364	19309	20054	21810	23037	23426	24104	
807	1868	2674	3644	4628	5524	6328	7324	8199	9205	10264	11283	12431	13370	14444	15209	16319	17330	18365	19310	20079	21811	23038	23427	24120	
811	1871	2684	3649	4633	5533	6336	7327	8212	9206	10303	11291	12432	13380	14445	15230	16320	17331	18411	19311	20091	21812	23040	23428	24129	
813	1873	2685	3650	4645	5538	6341	7348	8237	9214	10304	11313	12433	13405	14450	15234	16327	17336	18412	19312	20097	21813	23042	23429	24144	
814	1874	2694	3669	4646	5548	6352	7349	8251	9226	10305	11316	12434	13406	14451	15243	16328	17364	18417	19313	20098	21817	23044	23430	24161	
815	1875	2705	3670	4647	5549	6356	7353	8267	9230	10306	11319	12451	13434	14452	15265	16336	17365	18418	19317	20116	21818	23045	23431	24171	
841	1876	2722	3678	4656	5556	6381	7354	8268	9231	10307	11320	12463	13436	14453	15266	16337	17367	18419	19320	20119	21820	23046	23433	24178	
843	1879	2724	3683	4664	5565	6386	7355	8282	9232	10317	11339

Ausgelost 1967:	7270	7271	13143	15728	23002																				
Ausgelost 1968:	1618	2401	4525	4711	5859	7272	9197	9593	11136	11139	11688	12973	14372	15715	17901	20991	21665	24713							
	2044	3981	4642	5841	5880	7554	9545	9779	11137	11372	11689	13144	15712	15729	18501	21317	22389								
Ausgelost 1969:																									
32	914	1904	2484	3744	5141	5840	7286	7886	8540	8627	9711	10259	10734	12534	14284	15106	18096	18663	18976	19333	19683	21958	23501	24398	
88	1586	2007	2549	4087	5428	6975	7287	7953	8614	9169	9866	10299	11589	12535	14517	15438	18176	18691	19010	19338	20845	22437	23568	24501	
449	1674	2032	2783	4643	5720	6976	7338	8275	8615	9604	9867	10455	11672	13834	14674	15935	18313	18722	19011	19436	21469	23180	23641	24502	
911	1728	2117	3232	4710	5834	6977	7771	8404	8617	9610	10256	10518	12174	13836	15011	16864	18408	18921	19295	19437	21921	23400	24397	24939	

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Minigrip® -Beutel -Sachets
ab Lager lieferbar.
Emballages en plastic tous genres.
A. Logo-Flury, 4000 Basel 6
Tel. 061/44 71 17, Postfach

Spezialwerkstätte der Autobranche
sucht Zusammenarbeit.
Wir sind eine Firma mit Privat- und Garagenkundschaft und würden uns gerne mit Grossgarage, Verkaufsgesellschaft oder Lastwagenfirma verbinden. Erwünscht wäre Zusammenlegung der Werkstätten in bereits bestehendem Haus, ev. gemeinsame Neu-Überbauung Raum Badenerstrasse, Zürich.
Offerten erbeten unter Chiffre 1059 Zu an Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.

Inserieren bringt Erfolg!

Wegen Umstellung per Zufall sofort zu verkaufen, in einwandfreiem Zustand:

Fotokopier-Apparat Kopit
Typ Combi 10 mit Zubehör Fr. 480.–

Facit Rechen-Automat
Rechenmaschine mit allen Funktionen: Div., Add., Multiplizieren. Regelmässig im Service. Diskussionspreis zirka Fr. 1500.— (neu Franken 2400.—).

Rex-Rotary-Bürodrucker
elektr. Antrieb, automatische Einfärbung und Papierzufuhr. Mit Stahlschranktisch und Zubehör. Zirka Fr. 2500.—.

Tel. (031) 92 00 33, morgens 9–12 Uhr

Der schweizerische Index der industriellen Produktion
Sonderheft Nr. 75
Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von **Fr. 3.50** erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf **Postcheckkonto 30-520**
Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Aufforderung
Die **Sparhefte Nrn. 6370** und **10114** der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zürich, werden vermisst.
Die allfälligen Inhaber sind hiermit aufgefordert, diese Sparhefte innert dreier Monate von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, widrigenfalls das Sparheft gemäss Art. 90 OR entkräftet wird.
Zürich, den 9. April 1970
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

Zu verkaufen 2 «Kardex»
Sichtkartei-Schränke
für Kartenformat 152 × 102 mm zu je 15 Schubladen.
W. Plüss, Seestrasse 308, 8038 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

53/70 Coupon
Name
Adresse
☐ Ja, auch wir wissen blaue Noten sinnreicher zu verwenden.
Senden Sie uns bitte Ihre Unterlagen über die Hermes Electric Varia
☐ Ich/Wir wünschen Unterlagen über alle elektrischen Hermes-Schreibmaschinen
☐ Wir bitten um eine Vorführung. Rufen Sie uns umgehend an
Elektrische Hermes-Schreibmaschinen erhalten Sie ab Fr. 1260.–

Prestigeblumen?

Nein, tun Sie das nicht! Es hat keinen Sinn, dass Sie blaue Noten in Papierblumen verwandeln. Geld kann man sinnreicher verwenden.

Dass Sie zum Beispiel mit der Hermes Electric Varia einige Hunderter zurückbehalten können, ohne Prestige zu verlieren, das ist klar. Und dabei hat sie die ausgewogene, vornehm wirkende Proportionalschrift, die Sie (und Ihre Sekretärin) für repräsentative Schriftstücke brauchen.

Und das, was jede Hermes auszeichnet. Die richtige Tastatur für flinke Finger. Die moderne Form, die zuverlässige Mechanik, den prompten Service, der hinter jeder Hermes steckt.

Was wollen Sie mehr?

Papierblumen? Gönnen Sie sich mit dem ersparten Papier echte Rosen für viele Jahre. Das ist mehr als Prestige – das ist herzerfreuend.

HERMES

HERMAG Hermes-Büromaschinen AG, Räffelstrasse 20, 8045 Zürich, Tel. 051 336670, Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz. **Offizielle Hermes-Vertretungen: Aarau:** Otto Mathys AG, Herzogstrasse 4, Tel. 064 221493, **Altdorf:** Lötscher AG, Schützengasse, Tel. 044 24730, **Arbon:** Ernst Witzig AG, Turmgasse 8, Tel. 071 46686, **Baden:** Otto Mathys AG, Mellingerstrasse 6, Tel. 056 25015, **Basel:** Hermes-Schreibmaschinen-Vertriebs AG, Aeschenvorstadt 24, Tel. 061 245893, **Bern:** Muggli + Co., Hirschengraben 10, Tel. 031 252333, **Biel:** Muggli + Co., Neuengasse 43, Tel. 032 25321, **Buchs SG:** Muggler + Co., Bahnhofstrasse, Tel. 085 62122, **Chur:** Jules Escher, Poststrasse 38, Tel. 081 222462, **Davos-Platz:** Jules Escher, Arkadenplatz, Tel. 083 3 51 70, **Frauenfeld:** Ernst Witzig AG, Rheinstrasse 10, Tel. 054 71822, **Glarus:** Zweifel + Co., Bahnhofstrasse 8, Tel. 058 51592, Bolliger + Co., Hauptstrasse, Tel. 058 51918, **Grenchen:** Büromaschinen AG, Bettlachstrasse 23, Tel. 065 82031, **Liestal:** Hermes-Schreibmaschinen-Vertriebs AG, Amtshausgasse 4, Tel. 061 842516, **Luzern:** Lötscher AG, Pilatusstrasse 18, Tel. 041 232022, **Olten:** Otto Mathys AG, Hauptstrasse 6, Tel. 062 213823, **Rapperswil:** W. Rechsteiner, Gartenstrasse, Tel. 055 21795, **Rorschach:** Muggler + Co., Hauptstrasse 45, Tel. 071 411389, **St. Gallen:** Muggler + Co., Neugasse 20, Tel. 071 223821, **Schaffhausen:** Ernst Witzig AG, Oberstadt 6, Tel. 053 54454, **Schwyz:** Josef Wickart AG, Sirehgasse, Tel. 043 33072, **Solothurn:** Büromaschinen AG, Marktplatz 45, Tel. 065 23322, **Weinfelden:** Ernst Witzig AG, Schulstrasse 3, Tel. 072 50767, **Wil:** Muggler + Co., Marktgasse 30, Tel. 073 60338, **Winterthur:** Bösiger + Co., Metzggasse 4, Tel. 052 223428, **Zofingen:** Otto Mathys AG, Kirchplatz 6, Tel. 062 513860, **Zug:** Josef Wickart AG, Neugasse 26, Tel. 042 211226, **Zürich:** A. Baggenstos + Co., Waisenhausstrasse 2, Tel. 051 256694.

Der fahrbare, feuerfeste Kontokasten
für Ihre Buchhaltung bringt Sicherheit und bequeme Arbeitsweise.

Mit einer Investition von Fr. 3000.– besitzen Sie eine
MASCHINEN-BUCHHALTUNG
die das leistet, was sonst nur um ein vielfaches teurere Automaten bewältigen können! Die Lösung ist kein Traum, sondern heisst:
AUTO-DOPPIK
Offen-Posten-Buchhaltung!
Doch noch wichtiger, damit können Sie zirka
50% Zeit und Personal
einsparen!
- Das gilt für Klein-, Mittel- und Grossbetriebe
- Automatische Gruppierung in bis zu 8 Kontenklassen
- Augenblickliches Mahnen – erhöhte Betriebsliquidität

Sicher – schnell – anerkannt
Lassen Sie sich beraten durch
Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 BIEL
Bahnhofstr. 6
Tel. (032) 2 40 29/38
8030 ZÜRICH
Carmenstr. 24
Tel. (051) 34 50 32/33

Basler Handelsbank

Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

6½% **Anleihe 1970 von Fr. 12 000 000**
zur Finanzierung ihres längerfristigen Aktivgeschäftes

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 10 Jahre
Titel: Inhaberobligationen von Fr. 1000 und Fr. 5000
Kotierung: an den Börsen von Basel und Zürich

99,40% **Emissionspreis**
zuzüglich 0,60% halber eidg. Titelstempel = 100%

Zeichnungsfrist
9. bis 15. April 1970, mittags
Detaillierte Prospekte sowie Zeichnungsscheine können bei den Banken bezogen werden.

8. April 1970

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Handelsbank in Zürich
A. Sarasin & Cie.
La Roche & Co.
Ehinger & Co.

SA Magazzini Generali Punto Franco, Chiasso

Avviso di convocazione

I Sigg. azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

il 27 aprile 1970, alle ore 10.30, presso l'Albergo Touring in Chiasso, con il seguente

Ordine del giorno:

1° Lettura dell'ultimo verbale.
2° Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti, chiusi al 31 dicembre 1969.
3° Rapporto dei revisori.
4° Discussione e approvazione della relazione, del bilancio e del conto perdite e profitti chiusi al 31 dicembre 1969 e scarico al consiglio di amministrazione e alla direzione.
5° Finanziamento del programma di sviluppo.
6° Nomine statutarie.

Per la partecipazione all'assemblea fanno stato l'art. 10 e seg. degli statuti.

Le azioni dovranno essere depositate entro il 26 aprile 1970 presso:

La sede sociale
la Banca della Svizzera Italiana, Lugano e Chiasso
la Società di Banca Svizzera, Chiasso
la Banca Centrale Cooperativa, Basilea
la Unione di Banche Svizzere, Chiasso

Chiasso, 2 aprile 1970

Il consiglio di amministrazione della SA Magazzini Generali Punto Franco

---

Wer gibt Ihnen für einen halben Rappen die Auskunft (und zwar minutenschnell), aus der ein Millionengeschäft werden kann?

Der Kompass

Der Kompass ist das bedeutendste Informationswerk der gesamten schweizerischen Wirtschaft. Er vermittelt detaillierte Auskünfte über rund 17 000 Betriebe, über mehr als 18 000 Artikel und Dienstleistungen.

Seine zwei Bände kosten Fr. 97.–.

Kompass, das bedeutendste Informationswerk der internationalen Wirtschaft.

Der Kompass Schweiz erscheint überdies in folgenden, gratis abgegebenen Fachausgaben:

Schweizerisches Textiladressbuch
Chemie und Kunststoffe
Giessereien und metallverarbeitende Industrie
Maschinenindustrie, Fahrzeugbau
Elektroindustrie
Uhrenindustrie und Präzisionsmechanik
Dienstleistungen (Banken, Versicherungen, Werbeagenturen, Ingenieure usw.)

Kompass-Ausgaben erscheinen in folgenden Ländern:

Australien
Belgien/Luxemburg
Danemark
Bundesrepublik Deutschland (ab Herbst 1971)
Frankreich
Griechenland
Holland
Hongkong
Italien
Japan (ab Herbst 1971)
Norwegen
Österreich
Schweden
Schweiz/Liechtenstein
Spanien
United Kingdom

Coupon Bitte einsenden an Kompass Schweiz Verlag AG, Neuhausstrasse 4, 8044 Zürich

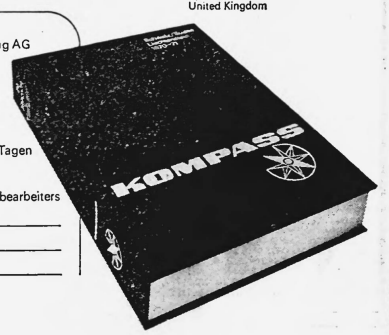
Wir bitten Sie um

- ☐ weitere Unterlagen zum Kompass
- ☐ ein Exemplar «Kompass Schweiz» zur unverbindlichen Prüfung während 10 Tagen
- ☐ Ihre Insertionsbedingungen
- ☐ einen unverbindlichen Besuch Ihres Sachbearbeiters

Firma, Adresse: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____



AKTIENGESELLSCHAFT

Chocolat Tobler

BERN

Einladung zur 58. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 22. April 1970, 15.00 Uhr
im Kursaal (Konzertsaal), Bern

Traktanden:

1. Protokoll der 57. ordentlichen Generalversammlung vom 23. April 1969
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1969
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
4. Entlastung der Verwaltungsorgane
5. Wahl der Kontrollstelle

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft in Bern, Länggaßstrasse 51, zur Einsichtnahme auf.

Wir ersuchen die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, ihre Zutrittskarte mit dem ihnen zugestellten Formular anzufordern.

Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht persönlich teilnehmen, sind gebeten, die ihnen zugestellte Vollmachtserklärung blanko unterzeichnet an die Gesellschaft zu richten, damit diese für die Vertretung im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates besorgt sein kann.

Wünscht ein Aktionär einen andern, im Aktienregister eingetragenen Aktionär mit der Vertretung zu beauftragen, so hat er den Namen und die Adresse des betreffenden Aktionärs in die Vollmachtserklärung einzusetzen und diese ebenfalls der Gesellschaft zuzustellen. Letztere wird für den Versand der Zutrittskarte besorgt sein. Vertretungen unter Ehegatten sind zulässig, auch wenn der Vertretende nicht Aktionär ist.

Bern, 8. April 1970 Der Verwaltungsrat

Silo AG, Brunnen

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 12. Mai 1970, 11 h. 00, Hotel Engel, Stans

Behandlung der statutarischen Traktanden

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht werden jedem Aktionär persönlich zugestellt.

Der Verwaltungsrat

CHOCOLADEFABRIKEN LINDT & SPRÜNGLI AG

Einladung

zur ordentlichen 72. Generalversammlung der Aktionäre (125 Jahre Lindt & Sprüngli 1845—1970)

Donnerstag, den 16. April 1970, vormittags 10.30 Uhr *, im Grossen Tonhallesaal des Kongresshauses Zürich (Eingang T, Claridenstrasse)

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. März 1969
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1969 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle
3. Entlastung der Verwaltungsorgane
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes
5. Wahlen: a) Verwaltungsrat
   b) Kontrollstelle
6. «125 Jahre Lindt & Sprüngli — 125 Jahre Freude schenken», Referat von Herrn Dr. Rudolph R. Sprüngli, Delegierter des Verwaltungsrates

* * *

Zur Feier des 125jährigen Bestehens der Gesellschaft findet im Anschluss an die Generalversammlung im Grossen Saal des Kongresshauses ein Mittagessen statt, zu dem die Aktionärinnen und Aktionäre sehr herzlich eingeladen sind.

* * *

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. März 1969, der Geschäftsbericht über das Jahr 1969, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 1. April 1970 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, bitten wir, sich spätestens bis zum 14. April 1970 über ihren Aktienbesitz unter Beilage eines mit den Aktiennummern versehenen Bankausweises oder durch Hinterlegung der Aktien bei uns auszuweisen, worauf wir ihnen eine Eintrittskarte zustellen werden. Auf Wunsch werden wir ihnen den Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle zugehen lassen.

Namenaktionäre, die am 1. April 1970 im Aktienbuch eingetragen sind, können die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Einsendung des dem Geschäftsbericht beigelegten Anmeldetalons bis zum 14. April 1970 am Gesellschaftssitz beziehen. Jeder Aktionär kann sich durch einen andern schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen.

Vom 2. April bis 16. April 1970 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Der Verwaltungsrat

* Das Büro für Stimmzettelabgabe ist von 09.45 Uhr an geöffnet. Nach 10.30 Uhr werden keine Stimmzettel mehr ausgegeben.

Kilchberg, den 26. Februar 1970